

# KAWAI

## CLASSIC SERIES CS3 Manuale Utente

---

Informazioni prima dell'uso

---

Suonare il pianoforte digitale

---

Brani interni

---

Registratore

---

Impostazioni

---

Appendice

**Grazie per aver acquistato un pianoforte digitale Kawai Classic Series.**

Questo manuale utente contiene importanti informazioni circa l'uso e le operazioni possibili con il pianoforte digitale CS3.

Leggere attentamente tutte le sezioni e tenere sempre il manuale a portata di mano per le successive consultazioni.

# Prefazione

## ■ Informazione sul manuale

Prima di iniziare a suonare questo strumento, leggere attentamente la sezione **Informazioni prima dell'uso** che ha inizio a pag. 10 di questo manuale. Tale sezione spiega i nomi e le funzioni di ogni parte, come collegare il cavo elettrico, e come spegnere lo strumento.

La sezione **Suonare il pianoforte digitale**, (pag. 12) offre una panoramica sulle funzioni comunemente utilizzate e che consentono di divertirsi con il CS3 immediatamente dopo il suo collegamento. La sezione **Brani interni** (pag. 17) comprende informazioni relative ai brani dimostrativi incorporati, le musiche per pianoforte e la funzione Lesson.

La sezione **Registratore** (pag. 21) fornisce istruzioni su come registrare e riprodurre i brani archiviati nella memoria interna dello strumento, e la sezione **Impostazioni** (pag. 23) dettagli delle impostazioni che possono essere utilizzate per regolare una quantità di suoni e le caratteristiche della tastiera, nonché la funzionalità base del MIDI.

Per finire, nella sezione **Appendice** (pag. 36) sono disponibili gli elenchi delle demo, della musica per pianoforte, dei brani che fanno parte della funzione Lesson, indicazioni sulla risoluzione dei problemi, istruzioni di assemblaggio, informazioni sul MIDI e i dettagli delle caratteristiche tecniche.

## ■ CS3 Notizie sulle caratteristiche tecniche

### **Meccanica calibrata RH con superficie dei tasti di tipo Ivory Touch**

La nuova meccanica Responsive Hammer (RH) ricrea il tocco caratteristico di un pianoforte a coda, con il suo movimento realistico, e un design rigido e senza molle che offre la sensazione naturale di suonare un pianoforte acustico. Il peso dei tasti è sapientemente graduato per riflettere i martelli più pesanti dei bassi e quelli più leggeri degli acuti di un pianoforte acustico, mentre il rinforzo strutturale della meccanica garantisce una maggiore stabilità durante i passaggi fortissimo e staccato. Il piano digitale CS3 dispone inoltre della ricopertura dei tasti in Ivory Touch Kaway che assorbe il sudore rilasciato dalle dita per facilitare l'esecuzione. Inoltre, l'effetto di simulazione scappamento ricrea il tenue 'notch' che si sente quando si premono con delicatezza i tasti di un pianoforte a coda, soddisfacendo così le aspettative anche dei pianisti più esigenti.

### **Progressive Harmonic Imaging (PHI) con campionamento 88 tasti**

Il pianoforte digitale CS3 cattura il bellissimo suono dell'apprezzato pianoforte grancoda da concerto Kawai, i cui 88 tasti vengono meticolosamente registrati, analizzati e fedelmente riprodotti grazie all'esclusiva tecnologia Progressive Harmonic Imaging™. Questo esclusivo processo ricrea con grande accuratezza l'intera gamma dinamica del pianoforte a coda originale, garantendo ai pianisti uno straordinario livello di gamma espressiva dai più lievi pianissimo ai più potenti fortissimo.

Sono disponibili ulteriori funzioni ed effetti, quali riverbero e risonanza degli smorzatori che arricchiscono la notevole selezione di autentici suoni di pianoforte.

### **Registratore, Funzione Lesson**

Il pianoforte digitale CS3 dispone di un registratore 3 brani che consente la registrazione delle proprie esecuzioni in una memoria interna e premendo semplicemente un pulsante è possibile attivarne la riproduzione. Lo strumento dispone inoltre della funzione Lesson molto utile agli aspiranti pianisti per imparare a suonare il pianoforte utilizzando una collezione incorporata di studi da Czerny e Burgmüller, o brani tratti dal volume Alfred. E' possibile suonare separatamente la parte per mano destra e per mano sinistra, mentre la regolazione del tempo consente di eseguire in maniera perfetta i passaggi più difficili.

# Avvertenze Utili

## CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI

ISTRUZIONI PER PREVENIRE RISCHI DI INCENDIO, SCARICHE ELETTRICHE O DANNI ALLE PERSONE



### PRECAUZIONI

AL FINE DI RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO E DI SCARICHE ELETTRICHE NON ESPORRE LO STRUMENTO ALLA PIOGGIA E ALL'UMIDITÀ.

AVIS : RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE - NE PAS OUVRIR.

PER EVITARE SCARICHE ELETTRICHE NON TOGLIERE IL COPERCHIO O LA PARTE POSTERIORE DELLO STRUMENTO NON MANOMETTERE O SOSTITUIRE LE PARTI INTERNE. PER FARLO RIVOLGERSI AD UN CENTRO ASSISTENZA QUALIFICATO.



Il simbolo raffigurante un lampo all'interno di un triangolo, avverte della presenza, all'interno dei componenti dello strumento, di un "voltaggio pericoloso" di rilevanza tale da costituire rischio di scarica elettrica.



Il simbolo raffigurante un punto esclamativo all'interno di un triangolo, informa che lo strumento è dotato di importanti istruzioni per l'operatività e la manutenzione dello stesso.

### Spiegazione dei simboli



Prestare attenzione affinché mani o dita non vengano intrappolate.



indica azioni proibite quali lo smontaggio dello strumento.



indica un'operazione che necessita di particolare attenzione quale il disinserimento della spina.

**Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare lo strumento.**

**AVVERTENZE - Quando usate un prodotto elettrico è sempre opportuno prendere alcune precauzioni basilari, comprese le seguenti:**



### RISCHI

indica possibilità di pericolo con conseguenze molto gravi alla persona a causa di errato utilizzo del prodotto.

**Il prodotto deve essere connesso ad un adattatore avente l'esatto voltaggio.**



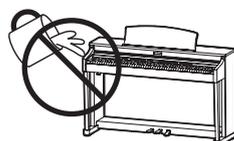
- Usare l'adattatore fornito con il prodotto o raccomandato dalla Kawai.
- Quando usate l'adattatore controllate che sia del voltaggio esatto.
- Non tenere conto di quanto sopra può causare danni gravi allo strumento

**Non inserire o togliere la spina con le mani bagnate.**



Può causare una scarica elettrica.

**Non far penetrare corpi estranei.**



Acqua, chiodi forcine possono danneggiare lo strumento e causare corto circuito. Non appoggiare sullo strumento oggetti contenenti acqua che potrebbe infiltrarsi nello stesso causando corto circuito.

**Usare correttamente la panchina.**

- non salire sulla panchina
- è permesso ad una sola persona per volta sedersi sulla panchina
- non sedersi mentre se ne regola l'altezza
- non sedersi mentre se ne apre il coperchio
- ogni tanto controllare ed eventualmente stringere nuovamente viti

Farlo può provocare ferite alle mani.

**Non utilizzare a lungo le cuffie con diffusione ad alto volume**



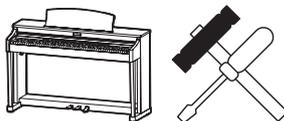
Farlo può causare problemi all'udito.

**Non appoggiarsi pesantemente allo strumento.**



Potreste sbilanciarlo e farvi male.

**Non smontare, riparare o modificare il prodotto.**



Farlo può causare danni allo strumento o generare corto circuito.

**Non staccare la spina tirando il cavo.**



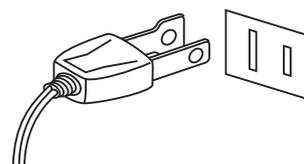
- Il cavo si può danneggiare e provocare incendio, scarica elettrica o corto circuito.

**Lo strumento non è completamente scollegato dalla corrente elettrica anche se è spento. Se lo strumento non viene usato per lungo tempo è consigliabile togliere la spina dalla relativa presa.**



- In presenza di temporali si potrebbero verificare incendi o provocare il surriscaldamento dello strumento.

**Questo prodotto può essere dotato di una spina polarizzata (uno spinotto più largo dell'altro). Questa è una caratteristica di sicurezza. Se non riuscite ad inserire la spina nella presa, contattate un elettricista per sostituire la vostra vecchia presa. Non manomettete la spina.**



**Collocare lo strumento vicino alla presa di corrente e il cavo di alimentazione deve essere in una posizione che consenta, in caso di emergenza, un facile scollegamento in quanto con la spina inserita nella presa di corrente, l'elettricità è sempre la carica.**



## PRECAUZIONI

indica possibilità di danneggiamento o rottura del prodotto a causa di uso errato.

### Non usare lo strumento nei seguenti luoghi

- vicino alle finestre dove vi è luce diretta
- zone particolarmente calde (es. vicino ad un termosifone)
- zone particolarmente fredde o all'aperto
- zone particolarmente umide
- zone particolarmente polverose
- zone dove lo strumento possa subire eccessive vibrazioni

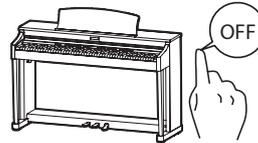
Non seguire queste indicazioni può provocare danni allo strumento.  
Usare lo strumento solo in luoghi con clima temperato. (non in quelli a clima tropicale)

Chiudere lentamente il coperchio tastiera.



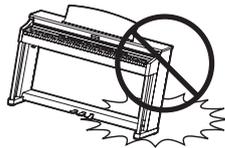
Potreste ferirvi le mani.

Prima di inserire la spina assicurarsi che lo strumento ed eventuali altri dispositivi siano spenti.



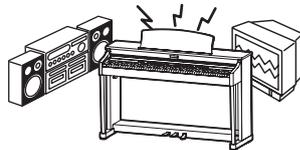
In caso contrario lo strumento può subire danni.

Non trascinare lo strumento.



Lo strumento è pesante e necessita di 2 o più persone per lo spostamento. Trascinarlo può causargli delle rotture.

Non posizionate lo strumento vicino ad altri apparecchi elettrici quali Radio e TV.



- Si potrebbero manifestare rumori fastidiosi.
- In tal caso spostare lo strumento il più lontano possibile.

Controllare che il cavo di connessione non sia aggrovigliato.



Si potrebbe danneggiare provocando fiamme, scarica elettrica o corto circuito.

Non pulire con benzina o solventi.



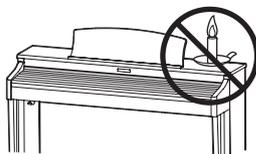
- Il prodotto si può scolorire o deformare.
- Pulire con panno morbido bagnato in acqua tiepida e ben strizzato

Non salire sullo strumento o esercitare eccessiva forza.



- Può deformarsi o cadere rompendosi e causandovi ferite.

Non mettere sullo strumento sorgenti a fiamma nuda. (es.:candele accese)



Tali oggetti potrebbero cadere provocando un incendio.

**Non impedire la ventilazione coprendo le relative coperture con giornali, tovaglie, tende, ecc.**



In caso contrario lo strumento si potrebbe surriscaldare causando incendio.

**Lo strumento deve essere posizionato in modo tale da non pregiudicare la giusta ventilazione. Assicurare una distanza minima di 5 cm. tutt'intorno allo strumento per una adeguata ventilazione. Non chiudere le aperture della ventilazione con giornali, tappeti, tendoni, etc.**

**Questo prodotto deve essere usato solo con il supporto dato in dotazione dal produttore.**

**Lo strumento deve essere riparato nel centro assistenza qualificato quando:**

- Il cavo elettrico o la spina sono stati danneggiati.
- Oggetti sono caduti sullo strumento o del liquido è entrato nello stesso.
- Il prodotto è stato esposto alla pioggia
- Il prodotto non funziona normalmente o mostra un notevole cambiamento nelle proprie funzioni.
- Il prodotto è caduto, o le parti interne sono danneggiate.

### **Nota bene**

Qualora si verificassero delle anomalie, spegnere subito lo strumento, togliere la spina e contattare il negozio dove avete acquistato lo strumento.



### **Avvertenza agli utenti sullo smaltimento di questo prodotto**

Se sul vostro prodotto è presente questo simbolo per il riciclo dei materiali significa che, alla fine della vita del vostro strumento, dovete eliminarlo separatamente dagli altri rifiuti portandolo presso un appropriato centro di raccolta.

Non dovete assolutamente unirlo ai normali rifiuti domestici.

Una corretta gestione nell'eliminazione di questi prodotti preverrà potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute degli uomini.

Per ulteriori informazioni preghiamo contattare la vostra Autorità locale.

(Solo per Unione Europea)



# Indice

Prefazione .....	3
Avvertenze Utili .....	4
Indice.....	9

## Informazioni prima dell'uso

Nome Delle Parti e Funzioni .....	10
Installazione del pianoforte .....	11

## Suonare il pianoforte digitale

Selezione dei suoni .....	12
Utilizzo dei pedali.....	13
Modalità Dual .....	14
Modalità a Quattro Mani .....	15
Metronomo.....	16

## Brani interni

Brani Demo e Musiche per Pianoforte .....	17
Funzione Lesson .....	18
1 Selezione di un volume/brano .....	18
2 Ascolto del brano lesson selezionato .....	19
3 Esercizi per mano sinistra e destra .....	20

## Registratore

Registratore .....	21
1 Registrazione di un brano .....	21
2 Riproduzione di un brano .....	22
3 Cancellazione dei brani registrati .....	22

## Impostazioni

Impostazioni tastiera e suoni .....	23
1 Touch (Tocco).....	24
2 Transpose (Transposizione).....	25
3 Tuning (Accordatura).....	26
4 Reverb (Riverbero) .....	27
5 Damper Resonance (Risonanza smorzatori) .....	28
6 Brilliance (Brillantezza) .....	29

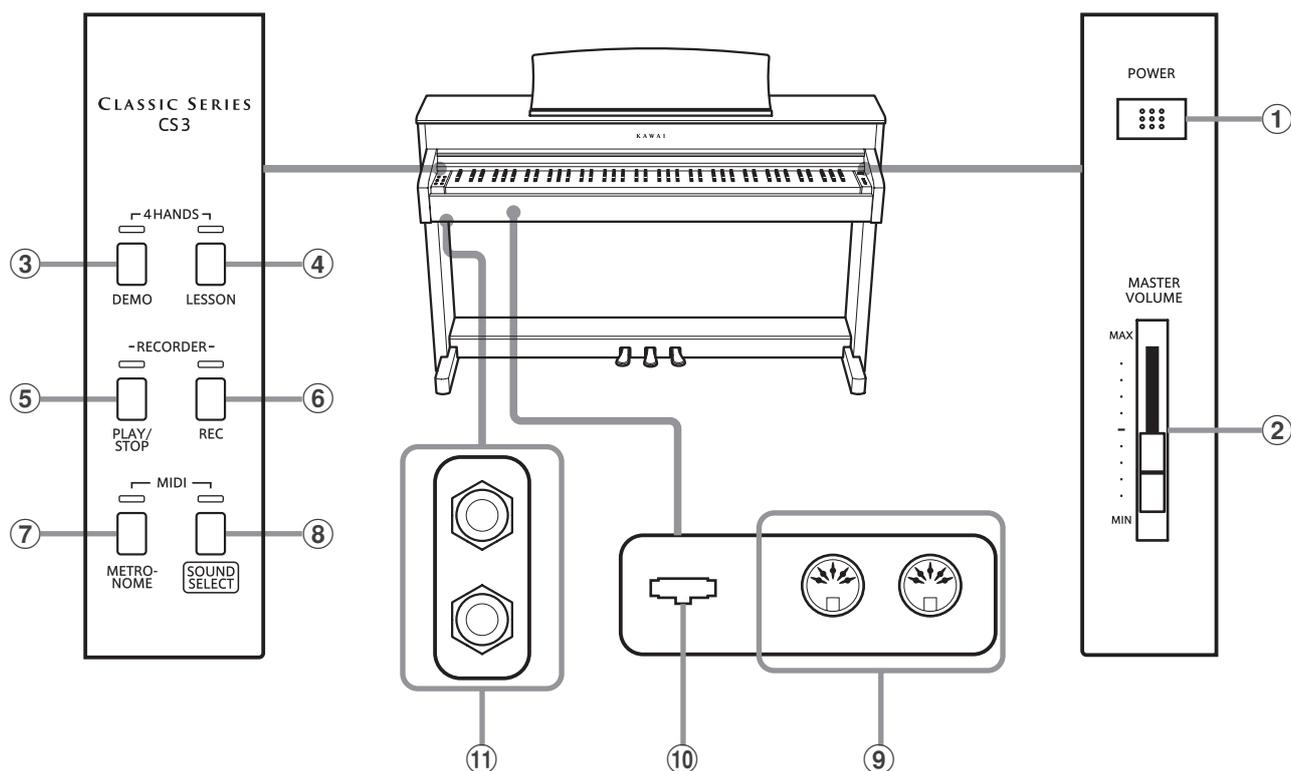
## Impostazioni MIDI .....

1 MIDI Channel Transmit/Receive (Canali MIDI Trasmissione/Ricezione) .....	32
2 Local Control (Controllo Locale) .....	33
3 Multi-timbral Mode (Modalità Multi-timbro) .....	34
4 Transmit MIDI Program Change (Trasmissione Variazione programma MIDI) .....	35

## Appendice

Connessione ad altre apparecchiature .....	36
Risoluzione problemi .....	37
Istruzioni di assemblaggio .....	38
Elenco brani demo e musica per pianoforte (US, Canada, UK, and Australia) .....	40
Elenco brani demo e musica per pianoforte (Rest of the World) .....	41
Elenco brani funzione Lesson.....	42
Caratteristiche tecniche .....	44
MIDI Implementation Chart .....	45
Operation Guide .....	49

# Nome Delle Parti e Funzioni



## ① Pulsante POWER

Questo interruttore viene usato per accendere/spegnere il pianoforte digitale CS3.  
Spegnere sempre lo strumento dopo l'uso.

## ② Cursore MASTER VOLUME

Questo cursore controlla il livello del volume degli altoparlanti o delle cuffie, se connesse, del pianoforte digitale CS3.

## ③ Pulsante DEMO

Questo pulsante viene usato per avviare/fermare la riproduzione dei brani dimostrativi e dei pezzi per pianoforte incorporati nel pianoforte digitale CS3.

## ④ Pulsante LESSON

Questo pulsante viene usato per selezionare i brani Lesson incorporati nel pianoforte digitale CS3.

## ⑤ Pulsante PLAY/STOP

Questo pulsante viene usato per avviare/fermare la riproduzione dei brani registrati e archiviati in memoria nonché i brani della funzione Lesson incorporati nel pianoforte digitale CS3.

## ⑥ Pulsante REC

Questo pulsante viene usato per registrare le proprie esecuzioni nella memoria interna del pianoforte digitale CS3.

## ⑦ Pulsante METRONOME

Questo pulsante viene usato per attivare/disattivare la funzione metronomo e per regolarne le impostazioni del tempo, dei battiti e del volume.

## ⑧ Pulsante SOUND SELECT

Questo pulsante viene usato per selezionare il suono (i) che si sentiranno alla pressione dei tasti.

## ⑨ Prese MIDI IN / OUT

Queste prese vengono usate per collegare il pianoforte digitale CS3 ad un supporto MIDI esterno quale un altro strumento musicale o un computer, per inviare e ricevere dati MIDI.

## ⑩ Connettore PEDAL

Questo connettore viene usato per collegare la pedaliera al pianoforte digitale CS3.

## ⑪ Prese CUFFIE

Queste prese vengono usate per collegare cuffie stereo al pianoforte digitale CS3. E' possibile collegare ed usare contemporaneamente due paia di cuffie.

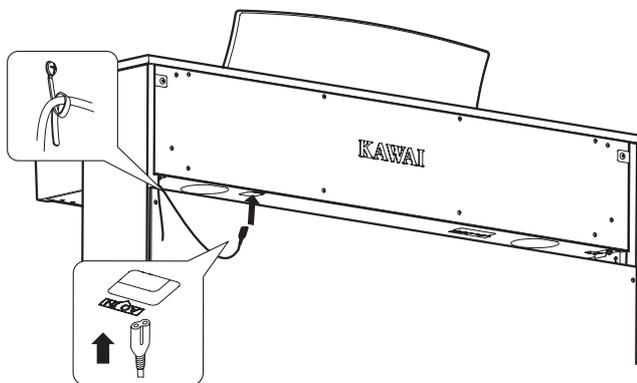
## ■ Guida alle operazioni

La Guida alle Operazioni contempla un'utile panoramica sui vari pulsanti e controlli tastiera del pianoforte digitale CS3. Queste indicazioni sono anche riportate nell'Appendice di questo manuale utente.

# Installazione del pianoforte

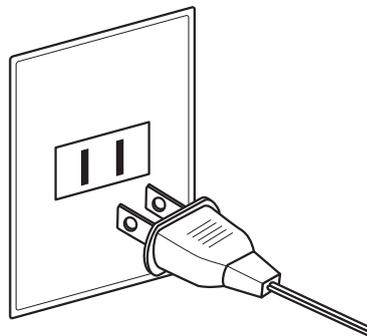
## 1. Connessione dell'alimentatore AC

Inserire il cavo di alimentazione nella relativa presa alla base del corpo principale dello strumento.



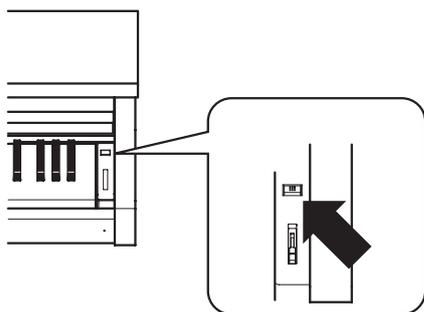
## 2. Collegare il cavo di alimentazione ad una presa esterna

Collegare il cavo elettrico ad una presa AC.



## 3. Accensione dello strumento

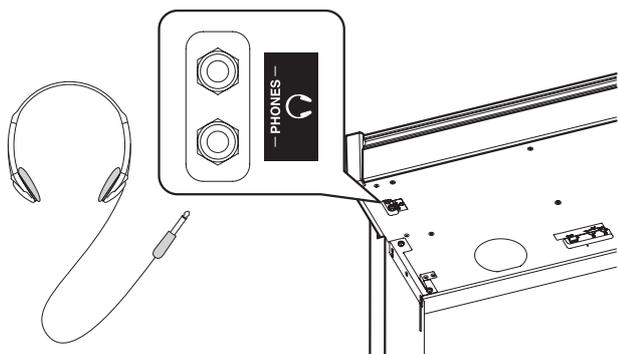
Premere l'interruttore POWER, collocato sul lato destro del pannello frontale dello strumento.



L'indicatore LED del pulsante SOUND SELECT si accenderà, e si selezionerà automaticamente il suono Concert Grand.

## ■ Usare le cuffie

Collegare le cuffie stereo utilizzando le prese collocate a sinistra sotto la tastiera.



Quando le cuffie vengono collegate, il suono non verrà più emesso attraverso gli altoparlanti. E' possibile collegare ed utilizzare contemporaneamente sino a due paia di cuffie.

## 4. Regolazione del volume

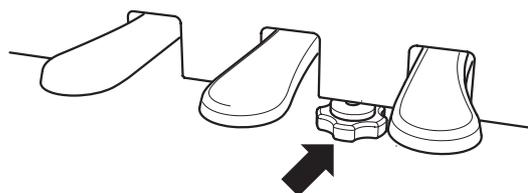
Spostare in su o in giù il cursore MASTER VOLUME per aumentare o diminuire il livello del volume degli altoparlanti, o delle cuffie se connesse.

Regolare il volume ad un livello gradevole per l'ascolto: metà corsa è spesso il punto migliore



## ■ Regolazione della manopola della pedaliera

Alla base della pedaliera vi è una manopola che opportunamente regolata dà stabilità allo strumento quando vengono pigiati i pedali. Girare la manopola in senso anti-orario sino a quando non sia a perfetto contatto con il pavimento sostenendo in tal modo con fermezza i pedali.



In caso di movimentazione dello strumento, regolare o rimuovere sempre la manopola, quindi regolarla nuovamente quando il pianoforte digitale è posizionato.

# Selezione dei suoni

Il pianoforte digitale CS3 dispone di 15 diversi suoni strumentali che possono essere selezionati scegliendo tra due metodi.

Il suono "Concert Grand" viene automaticamente selezionato di default all'accensione dello strumento.

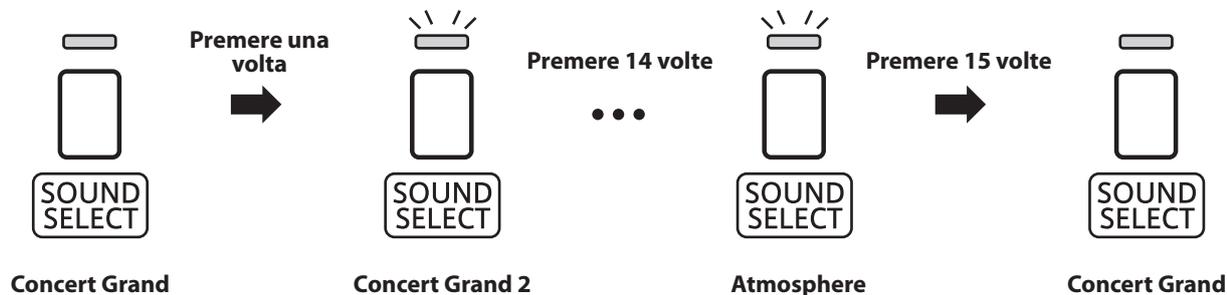
## ■ Suoni strumentali

Suoni	Descrizione
Concert Grand	Pianoforte a coda da concerto con tonalità ricca ed estesa.
Concert Grand 2	Pianoforte a coda da concerto con tonalità raffinata e limpida.
Studio Grand	Pianoforte a coda con tonalità brillante.
Modern Piano	Pianoforte a coda moderno con tonalità pulita e particolare.
Classic E.Piano	Pianoforte elettrico di stile vintage.
Modern E.Piano	Pianoforte elettrico moderno.
Jazz Organ	Organo tonewheel di stile vintage.
Church Organ	Tradizionale organo a canne.
Harpichord	Clavicembalo.
Vibraphone	Strumento a percussione accordato suonato usando le bacchette.
String Ensemble	Ensemble di violini.
Slow Strings	Ensemble di violini con attacco lento e graduale.
Choir	Ensemble vocale.
New Age Pad	Suono sintetizzato di tipo fantascientifico.
Atmosphere	Suono sintetizzato d'atmosfera.

## ■ Selezione di un suono: Metodo 1

Premere ripetutamente il pulsante SOUND SELECT per scorrere gli 15 suoni strumentali disponibili.

[Accensione]

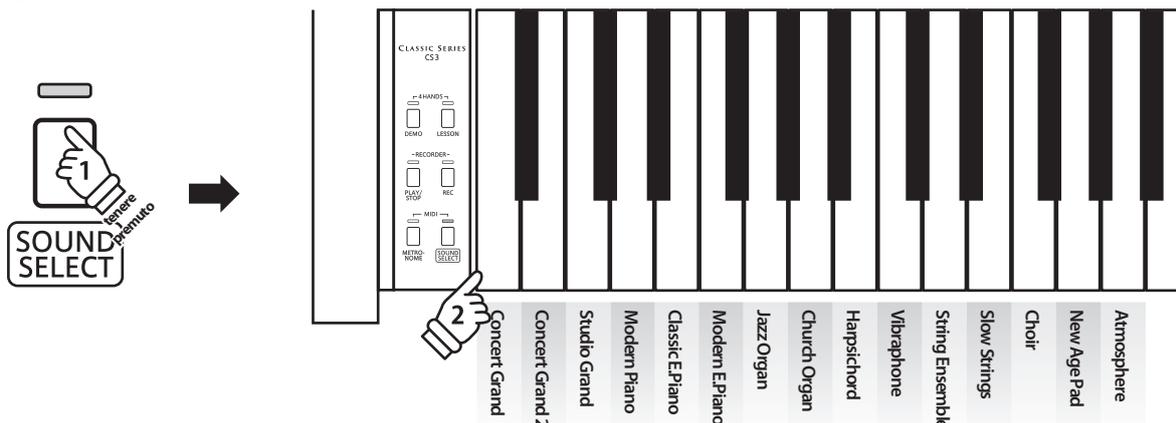


\* Con la selezione del suono Concert Grand, l'indicatore LED del pulsante SOUND SELECT si accenderà.

\* Quando si seleziona un suono diverso da Concert Grand l'indicatore LED del pulsante SOUND SELECT inizierà a lampeggiare.

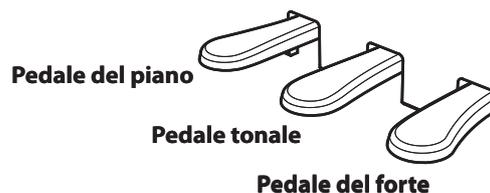
## ■ Selezione di un suono: Metodo 2

Tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, quindi premere uno degli 15 tasti bianchi più bassi per selezionare il suono strumentale desiderato.



# Utilizzo dei pedali

Proprio come un pianoforte acustico, il pianoforte digitale CS3 dispone di 3 pedali: forte, tonale e piano.



## ■ Pedale del forte (Pedale destro)

Sostiene il suono, arricchendolo, anche dopo aver tolto le mani della tastiera ed è d'aiuto anche durante i passaggi "legato".

Questo pedale possiede la capacità di risposta al mezzo pedale.

## ■ Pedale tonale (Pedale centrale)

Premendo questo pedale dopo aver suonato e prima di aver rilasciato la tastiera, viene sostenuto solo il suono delle note suonate. Le note suonate dopo aver premuto il pedale tonale non verranno sostenute dopo il rilascio della tastiera.

## ■ Manopola pedaliera

Per evitare danni alla pedaliera, la relativa manopola deve toccare perfettamente il pavimento. Assicurarsi che tale manopola sia completamente estesa per dare stabilità ai pedali.



**In caso di movimentazione dello strumento, regolare o rimuovere sempre la manopola della pedaliera, quindi regolarla nuovamente quando lo strumento è posto nella sua nuova collocazione.**

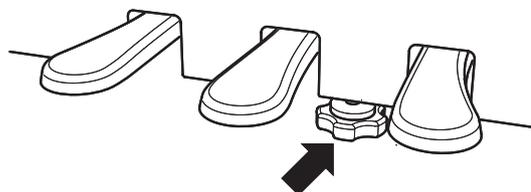
## ■ Pulire i pedali

L'eventuale pulizia dei pedali deve avvenire con una spugnetta asciutta. Non usare solventi, abrasivi o lime per la pulizia dei pedali.

## ■ Pedale del piano (Pedale sinistro)

Premendo questo pedale il suono verrà smorzato.

Con l'effetto rotary selezionato, il pedale del piano viene usato per alternare la velocità della simulazione rotary da "Lento" a "Veloce".



# Modalità Dual

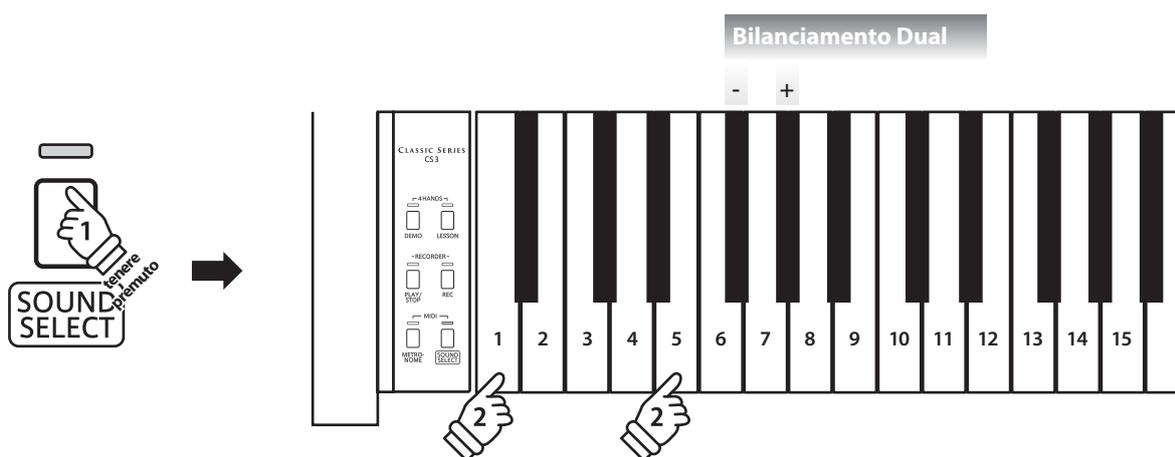
La funzione Dual permette di sovrapporre due suoni per crearne uno più complesso.

Per esempio, il suono di pianoforte sovrapposto a quello dei violini, o quello di pianoforte elettrico con quello di un clavicembalo, ecc.

## ■ Abilitazione della funzione Dual

Tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, quindi premere simultaneamente due degli otto tasti più bassi.

I suoni corrispondenti ai due tasti verranno sovrapposti.



## ■ Regolazione bilanciamento volume

Tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, quindi premere ripetutamente il tasto del Fa# o del Sol# per diminuire o aumentare il volume dei due suoni.

## ■ Disattivazione modalità Dual

Premere il pulsante SOUND SELECT.

Il suono Concert Grand verrà selezionato automaticamente e lo strumento ritornerà alle impostazioni normali.

# Modalità a Quattro Mani

La funzione A quattro mani divide la tastiera in due sezioni, e i pedali del forte (destra) e del piano (sinistra) agiranno come indipendenti pedali del forte per ogni sezione. E' inoltre possibile regolare l'ottava/tonalità di ogni sezione per permettere a due persone di suonare insieme.

## ■ Abilitazione della funzione A quattro mani

Premere contemporaneamente i pulsanti DEMO e LESSON.

Gli indicatori LED dei pulsanti DEMO e LESSON lampeggeranno a conferma dell'attivazione della funzione.

\* Mentre la funzione A quattro mani è attiva è ancora possibile variare il suono selezionato.



## ■ Variazione punto di divisione

La lunghezza di ogni sezione della tastiera può essere regolata liberamente.

Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti DEMO e LESSON quindi premere uno qualunque dei tasti per fissare il punto di divisione della tastiera.

Il tasto premuto diventerà il nuovo punto di divisione.

\* il punto di divisione di default è impostato tra SI2 e DO3.



## ■ Disattivazione modalità a quattro mani

Premere il pulsante DEMO oppure il pulsante LESSON.

Lo strumento tornerà alle impostazioni normali.

# Metronomo

La funzione Metronomo è un valido aiuto per i principianti che possono esercitarsi a suonare con un tempo corretto ed un ritmo costante.

L'indicazione del tempo, il volume ed il battito possono essere liberamente regolati.

## ■ Attivare/Disattivare il metronomo

Premere il pulsante METRONOME.

Il metronomo inizierà a contare l'indicatore LED del relativo pulsante si accenderà ad indicare che il metronomo è in uso.

\* All'accensione dello strumento l'impostazione del battito è 1/4 e quella del tempo a 120 bpm.

Premere nuovamente il pulsante METRONOME per disattivarne la funzione.



## ■ Variazione indicazione tempo

Tenere premuto il pulsante METRONOME, quindi premere uno dei sette tasti neri più bassi come illustrato di seguito.

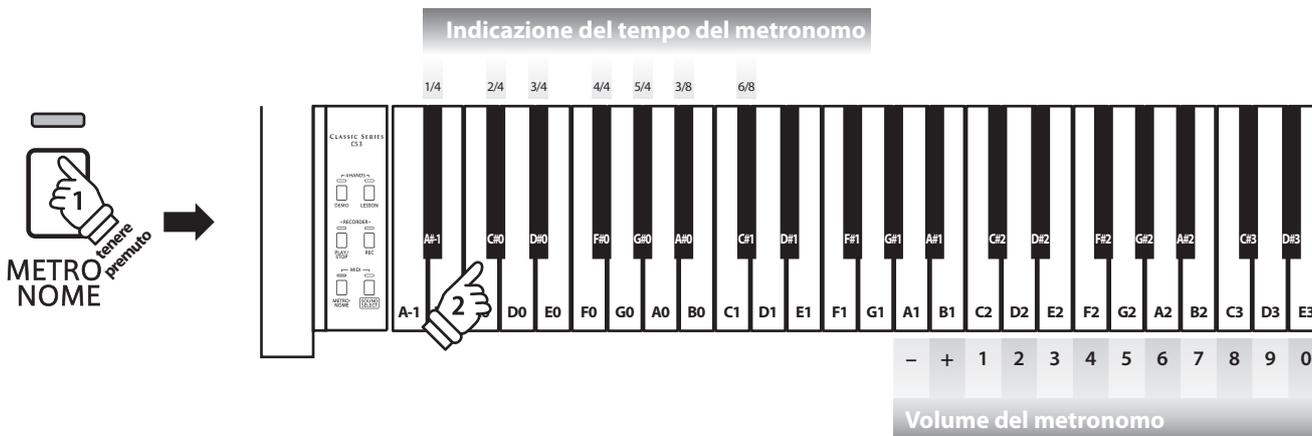
\* Il battito metronomo può essere impostato a:

\* 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, e 6/8.

## ■ Regolazione del volume del metronomo

Tenere premuto il pulsante METRONOME quindi premere i tasti contrassegnati 1-10 come illustrato di seguito.

\* I tasti - / + possono essere anche utilizzati per aumentare o diminuire il volume del metronomo entro una gamma 1-10.

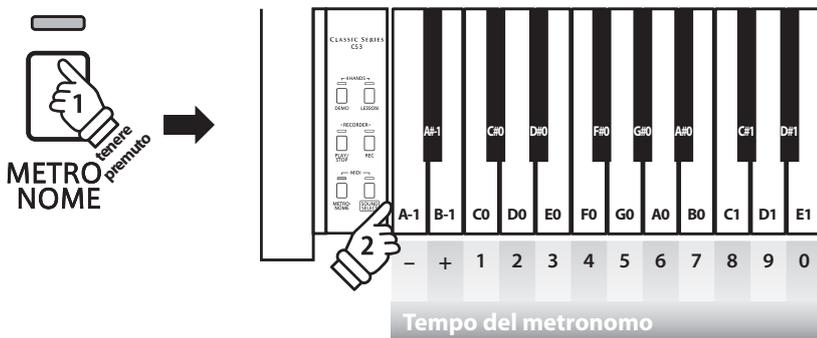


## ■ Regolazione del tempo del metronomo

Tenere premuto il pulsante METRONOME, inserire il tempo desiderato usando uno dei 12 tasti più bassi sotto indicati, quindi rilasciare il pulsante METRONOME.

\* Il tempo del metronomo può essere regolato in una gamma da 10 a 300 bpm.

\* E' possibile inserire il valore preciso del tempo del metronomo, o aumentarlo/diminuirlo gradatamente.



### Metodo 1:

Mentre si preme il pulsante METRONOME, premere i tasti 1, 5, e 0 per impostare il tempo a 150 bpm, o i tasti 8 e 5 per impostare il tempo a 85 bpm.

### Metodo 2:

Mentre si preme il pulsante METRONOME, premere ripetutamente i tasti - / + per aumentare o diminuire gradatamente il tempo di 2 bpm.

# Brani Demo e Musiche per Pianoforte

Il pianoforte digitale CS3 include una selezione di brani dimostrativi. Ogni suono interno è introdotto da un diverso brano dimostrativo.

## ■ Brani demo

Suoni	Titolo dei brani	Compositore
Concert Grand	Original	Kawai
Concert Grand 2	Valse Petit Chien	Chopin
Studio Grand	Original	Kawai
Modern Piano	Original	Kawai
Classic E.Piano	Original	Kawai
Modern E.Piano	Original	Kawai
Jazz Organ	Original	Kawai
Church Organ	Chorale Prelude "Wachet auf, ruft uns die Stimme"	Bach
Harpsichord	French Suite No.6	Bach
Vibraphone	Original	Kawai
String Ensemble	Le quattro stagioni 'La Primavera'	Vivaldi
Slow String	Original	Kawai
Choir	Danny Boy	Irish folk song
New Age Pad	Original	Kawai
Atmosphere	Original	Kawai

\* Kawai è spiacente informare che gli spartiti dei brani demo originali Kawai non sono disponibili.

Oltre ai brani dimostrativi, il pianoforte digitale CS3 dispone di una selezione di musiche per pianoforte del periodo Barocco e Romantico. Il volume "Classical Piano Collection"\* accluso allo strumento mette a disposizione gli spartiti.

\* Dipende dall'area di mercato.

L'elenco completo dei brani dimostrativi e delle musiche per pianoforte è disponibile a pag. 40 del presente manuale.

## 1. Riproduzione dei brani dimostrativi

Premere il pulsante DEMO.

L'indicatore LED del pulsante DEMO lampeggerà e inizierà la riproduzione del brano dimostrativo Concert Grand.

\* Al termine del brano dimostrativo Concert Grand, il brano dimostrativo successivo (Concert Grand 2) inizierà automaticamente.

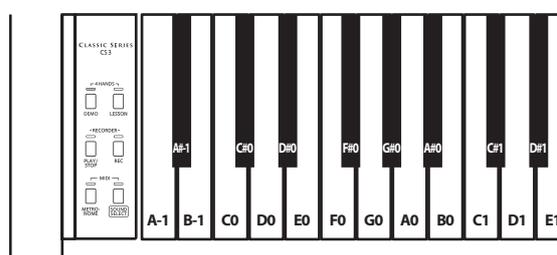
Premere nuovamente il pulsante DEMO per fermare la riproduzione del brano dimostrativo.



## 2. Selezione di un brano dimostrativo/musica per pianoforte

Durante la riproduzione del brano dimostrativo:

Tenere premuto il pulsante DEMO, quindi premere il tasto bianco a cui è assegnato il brano dimostrativo o la musica per pianoforte desiderati.



# Funzione Lesson

La funzione Lesson permette ai pianisti in erba di esercitarsi utilizzando una serie di brani presenti nei volumi già incorporati nello strumento.

E' possibile esercitarsi separatamente con la mano destra e sinistra, mentre la regolazione del tempo consente di perfezionare i passaggi più difficili.

L'elenco completo dei brani della funzione Lesson è disponibile a pag.42 del presente manuale.

## ■ Brani lesson incorporati

	US, Canada, UK, Australasia	Resto del mondo
Volume 1	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A	Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)
Volume 2	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B	Czerny 30 (Etudes de Mécanisme, Opus 849)

\* Volumi Lesson venduti separatamente – far riferimento alla pag.43 del presente manuale.

## 1 Selezione di un volume/brano

### ■ Attivazione funzione Lesson

Premere il pulsante LESSON.

Il LED del pulsante LESSON si accenderà per confermare che la funzione è attiva.

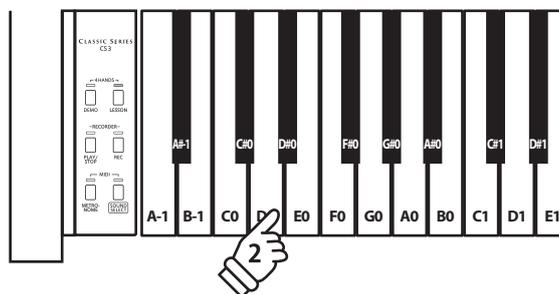


### ■ Selezione di un brano dal Volume 1

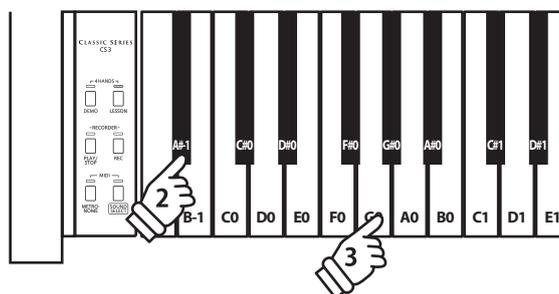
Con la funzione lesson selezionata:

Tenere premuto il pulsante LESSON, quindi premere il tasto bianco a cui è assegnato il brano lesson desiderato.

**Volume 1:**  
Brano No. 5



**Volume 2:**  
Brano No. 10



## 2 Ascolto del brano lesson selezionato

Questa pagina spiegherà come riprodurre e fermare il brano lesson selezionato e regolarne il tempo.

### ■ Riproduzione del brano lesson

Dopo la selezione di un volume e un brano lesson

Premere il pulsante PLAY/STOP.

L'indicatore LED del pulsante PLAY/STOP si accenderà. La riproduzione del brano è preceduta da una battuta di introduzione.

Mentre il brano lesson sta suonando, premere il pulsante METRONOME per attivare/disattivare il metronomo.

\* L'indicazione del tempo ed il battito del metronomo si imposteranno automaticamente in relazione al brano lesson selezionato.



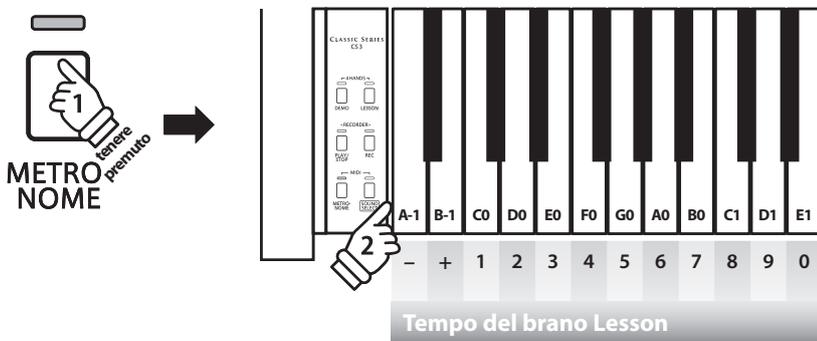
### ■ Regolazione del tempo di un brano lesson

*Durante la riproduzione del brano lesson:*

Tenere premuto il pulsante METRONOME, inserire il tempo desiderato usando i 12 tasti bianchi più bassi di seguito indicati, quindi rilasciare il pulsante METRONOME.

\* Il tempo del brano lesson può essere regolato entro una gamma da 10 a 300 bpm.

\* E' possibile inserire con precisione il valore del tempo del brano lesson o diminuirlo/aumentarlo gradatamente



#### Metodo 1:

Mentre si preme il pulsante METRONOME, premere i tasti 1, 5 e 0 per impostare il tempo a 150 bpm, o i tasti 8 e 5 per impostarlo a 85 bpm.

#### Metodo 2:

Mentre si preme il pulsante METRONOME, premere ripetutamente i tasti - / + per diminuire/aumentare gradatamente il tempo di 2 bpm.

### ■ Arresto e ripresa del brano lesson

*Durante la riproduzione del brano lesson:*

Premere nuovamente il pulsante PLAY/STOP per arrestare la riproduzione del brano lesson.

Premere nuovamente il pulsante PLAY/STOP.

La ripresa della riproduzione del brano verrà preceduta da una battuta di introduzione.

Per re-impostare la posizione di riproduzione del brano lesson, tenere premuto il pulsante PLAY/STOP per un paio di secondi, o semplicemente rifelezionare lo stesso brano.



## 3 Esercizi per mano sinistra e destra

Questa pagina spiegherà come attivare/disattivare le parti per mano sinistra e destra di un brano lesson selezionato, per poter esercitare separatamente ognuna delle parti.

Gli indicatori LED dei pulsanti METRONOME e SOUND SELECT vengono usati per indicare quale parte (mano sinistra o destra) del brano lesson è attiva o no.

LED pulsante METRONOMO	LED pulsante SOUND SELECT	Rirpoduzione brani lesson
Attivo	Attivo	parti per mano sinistra-destra (impostazione di default)
Attivo	Disattivo	Solo parte per mano sinistra
Disattivo	Attivo	Solo parte per mano destra

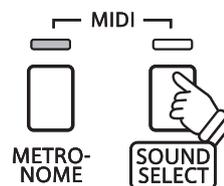
### ■ Attivazione/disattivazione parti brano lesson

Dopo aver selezionato un volume e un brano lesson:

Premere il pulsante SOUND SELECT.

L'indicatore LED del pulsante SOUND SELECT si spegnerà (quello del pulsante METRONOME rimarrà acceso), ad indicare che è attiva solo la parte per mano sinistra (non quella per mano destra).

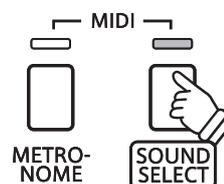
**Premere una volta:**  
Solo mano sinistra



Premere nuovamente il pulsante SOUND SELECT.

L'indicatore LED del pulsante SOUND SELECT si accenderà e quello di METRONOME si spegnerà, ad indicare che è attiva solo la parte per mano destra (non quella per mano sinistra).

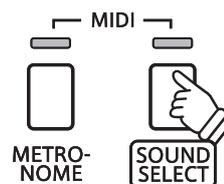
**Premere due volte:**  
Solo mano destra



Premere ancora una volta il pulsante SOUND SELECT.

L'indicatore LED del pulsante SOUND SELECT resterà acceso e si accenderà anche quello del pulsante METRONOME, and indicare che sia la parte per mano sinistra che quella per mano destra sono attive.

**Premere tre volte:**  
Mano sinistra e destra



### ■ Disattivazione funzione Lesson

Premere il pulsante LESSON.

L'indicatore LED del pulsante LESSON si spegnerà e lo strumento tornerà alle normali impostazioni.



# Registratore

Con il pianoforte digitale CS3 è possibile registrare sino a 3 diversi brani, archivarli in una memoria interna e riprodurli con il semplice tocco di un pulsante.

## 1 Registrazione di un brano

### 1. Entrare in funzione di registrazione

Premere il pulsante REC.

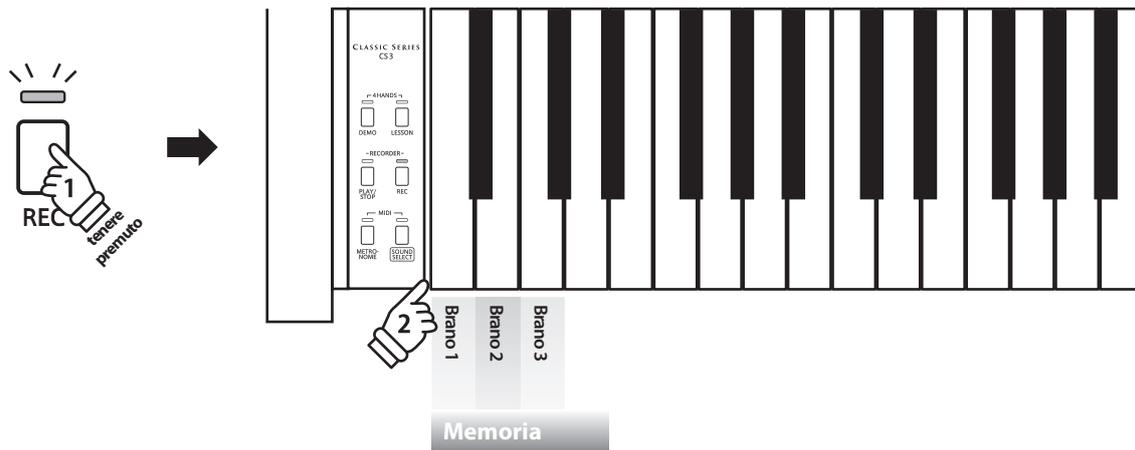
Il LED del pulsante REC inizierà a lampeggiare indicando che lo strumento è in modalità standby per la registrazione.



### 2. Selezione di una memoria

Tenere premuto il pulsante REC, quindi premere uno dei tre tasti bianchi più bassi per selezionare la memoria.

\* Quando viene selezionata una memoria che contiene già un brano registrato, quest'ultimo verrà automaticamente cancellato.

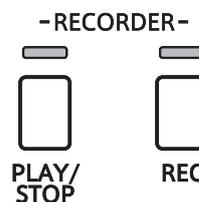


### 3. Registrazione di un brano

Premere un tasto sulla tastiera.

Gli indicatori LED dei pulsanti REC e PLAY/STOP si accenderanno e sarà possibile iniziare la registrazione.

\* La registrazione può aver luogo anche premendo il pulsante PLAY/STOP con la possibilità di inserire una pausa di attesa o battuta vuota all'inizio del brano.



### 4. Arresto della registrazione

Premere il pulsante PLAY/STOP.

Gli indicatori LED dei pulsanti PLAY/STOP e REC lampeggeranno per un attimo, quindi il brano verrà archiviato nella memoria interna.

\* Non spegnere lo strumento durante il salvataggio del brano nella memoria.

\* La capacità massima di registrazione è di circa 15,000 note, pulsante e pedale premuti vengono considerati una nota. Se si raggiunge la massima capacità la registrazione si arresterà automaticamente.

\* I brani registrati resteranno in memoria anche dopo aver spento lo strumento.

## 2 Riproduzione di un brano

### 1. Riproduzione del brano registrato

Premere il pulsante PLAY/STOP.

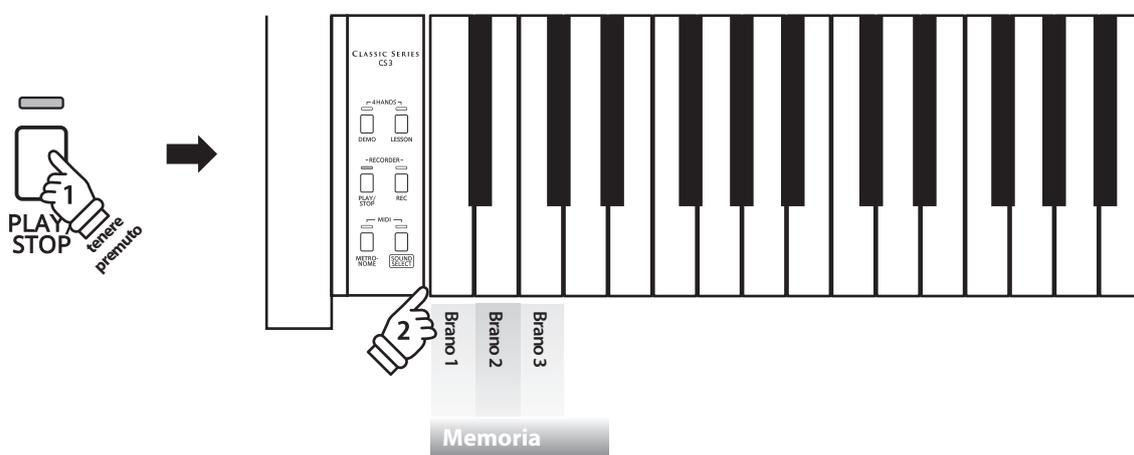
L'indicatore LED del pulsante PLAY/STOP si accenderà e il brano registrato verrà riprodotto.



### 2. Riproduzione di un brano archiviato in altra memoria

Tenere premuto il pulsante PLAY/STOP, quindi premere uno dei tre tasti bianchi più bassi per riprodurre la memoria del brano desiderato.

\* La riproduzione del brano selezionato inizierà al rilascio del pulsante PLAY/STOP.



## 3 Cancellazione dei brani registrati

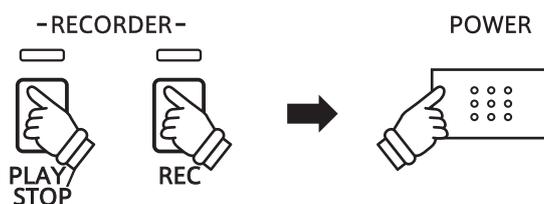


**Attenzione:** Questo processo cancellerà tutti e tre i brani archiviati nella memoria interna.

### ■ Cancellazione dei brani registrati

Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti PLAY/STOP e REC, quindi spegnere e riaccendere lo strumento.

Tutti i brani registrati ed archiviati nella memoria saranno cancellati.



# Impostazioni tastiera e suoni

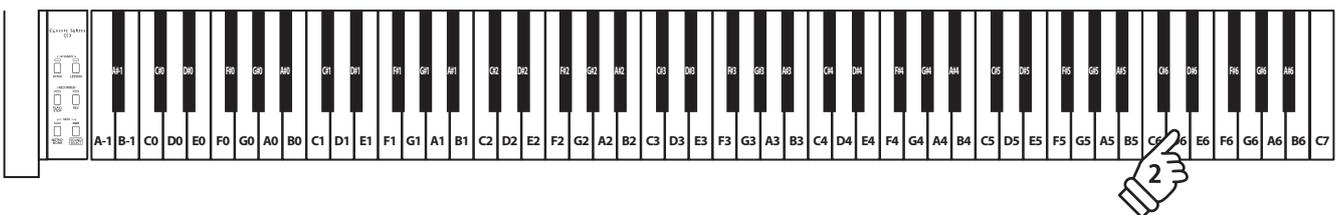
Le impostazioni della tastiera e dei suoni del CS3 consentono di regolare i vari profili dello strumento.

## ■ Impostazioni tastiera e suoni

Impostazione	Spiegazione	Predefinitone
Touch (Tocco)	Varia la sensazione al tocco della tastiera.	Normal (Normale)
Transpose (Trasposizione)	Aumenta o diminuisce la chiave del pianoforte di un semi-ono.	0
Tuning (Accordatura)	Aumenta o diminuisce la chiave del pianoforte di 0,5 Hz.	A4 = 440,0 Hz
Reverb (Riverbero)	Varia il tipo di riverbero che viene aggiunto al suono.	Room
Damper Resonance (Risonanza smorzatori)	Regola la risonanza che viene udita quando premuto il pedale del forte.	Medium
Brilliance (Brillantezza)	Regola la brillantezza del suono.	0

## ■ Variazione delle impostazioni

Tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, quindi premere il tasto (i) a cui è assegnata l'impostazione desiderata.



## 1 Touch (Tocco)

Proprio come in un pianoforte acustico, il digitale CS3 emette un suono più forte quando i tasti sono premuti con forza e un suono più lieve quando i tasti sono premuti con delicatezza. Il volume ed il carattere timbrico variano in relazione alla forza e velocità di come si suona – su un pianoforte digitale questo sistema viene indicato come “sensibilità al tocco”.

L'impostazione del Tocco permette di regolare opportunamente la sensibilità al tocco della tastiera. Sono disponibili tre impostazioni programmate.

### ■ Tipo di tocco

Tocco	Descrizione	Tasto
Leggero	Viene prodotto un volume più forte anche suonando con delicatezza. Questa impostazione è consigliata per i bambini e per coloro che suonano l'organo, o per coloro che devono ancora sviluppare forza nelle dita.	G#3
Normale (default)	Riproduce la sensibilità di tocco standard di un pianoforte acustico.	F#3
Pesante	Viene richiesto un tocco più pesante per ottenere un volume alto. Questa impostazione è consigliata a coloro che hanno sviluppato forza nelle dita.	A#3
Disattivo	Viene prodotto un volume costante indipendentemente dalla forza con cui si premono i tasti. Questa impostazione è consigliata per quei suoni che hanno una gamma dinamica fissa quali organo e clavicembalo.	C#3

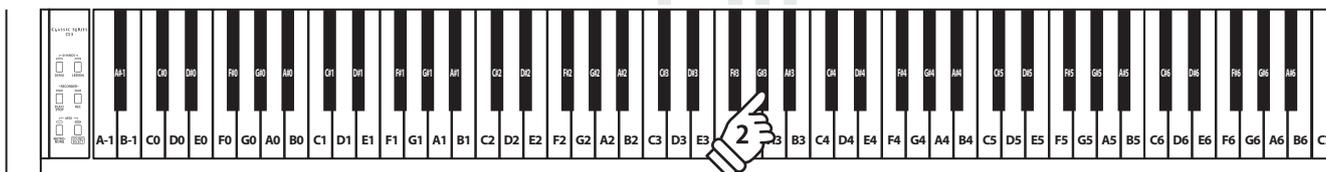
### ■ Variazione del tipo di tocco

Tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, quindi premere il tasto a cui è assegnato il tipo di tocco desiderato.



#### Tocco

Disattivo  
Normale  
Leggero  
Pesante



## 2 Transpose (Trasposizione)

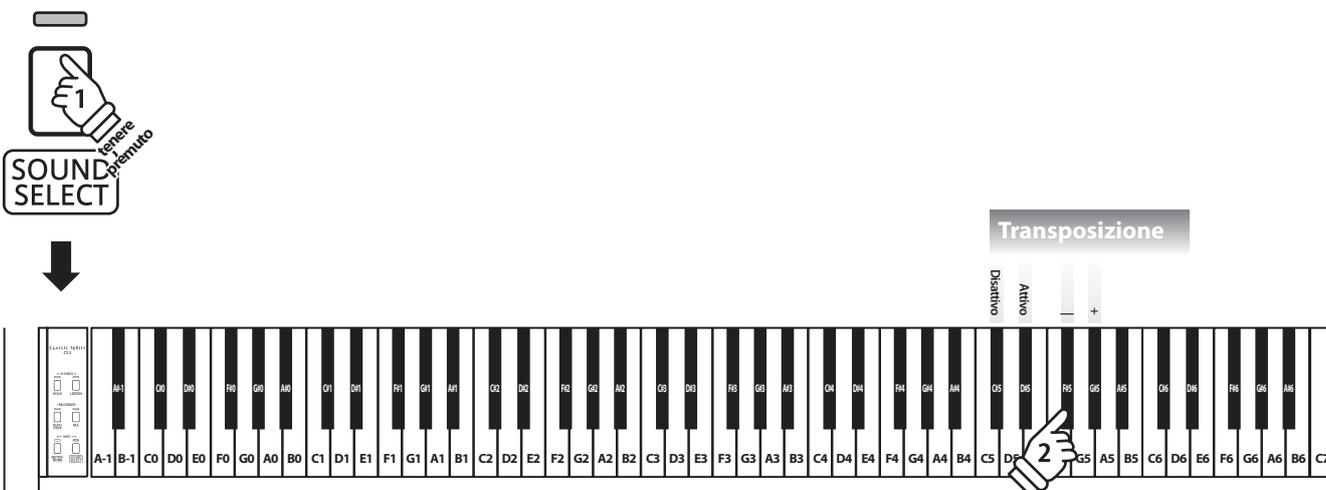
Questa funzione permette di aumentare o diminuire la chiave del pianoforte digitale CS3 in semi-toni. Ciò è particolarmente utile in accompagnamento ad altri strumenti dalla tonalità diversa, o quando un brano deve essere suonato in una chiave diversa. Con la funzione attiva, il brano può essere suonato in chiave originale ma udito in chiave diversa.

### ■ Regolazione dell'impostazione di trasposizione

Tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, quindi premere i tasti +/- per abbassare o innalzare la chiave del pianoforte di un semi-ono.

\* La chiave del pianoforte può essere innalzata o abbassata sino a 12 semi-toni.

\* Per attivare/disattivare l'impostazione di trasposizione, premere il tasto a cui è assegnata la funzione 'off/on'.



## 3 Tuning (Accordatura)

L'impostazione Accordatura permette di regolare, in aumento o diminuzione, l'intonazione del pianoforte digitale CS3 di 0,5 Hz rivelandosi molto utile quando si suona con altri strumenti.

### ■ Regolazione dell'impostazione Accordatura: Metodo 1

Tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, quindi inserire l'intonazione desiderata utilizzando il numero dei tasti come sotto indicato.

\* L'intonazione può essere regolata in una gamma da 427 a 453 Hz.

\* Per re-impostare l'intonazione a LA=440 premere il tasto Reset sotto indicato.

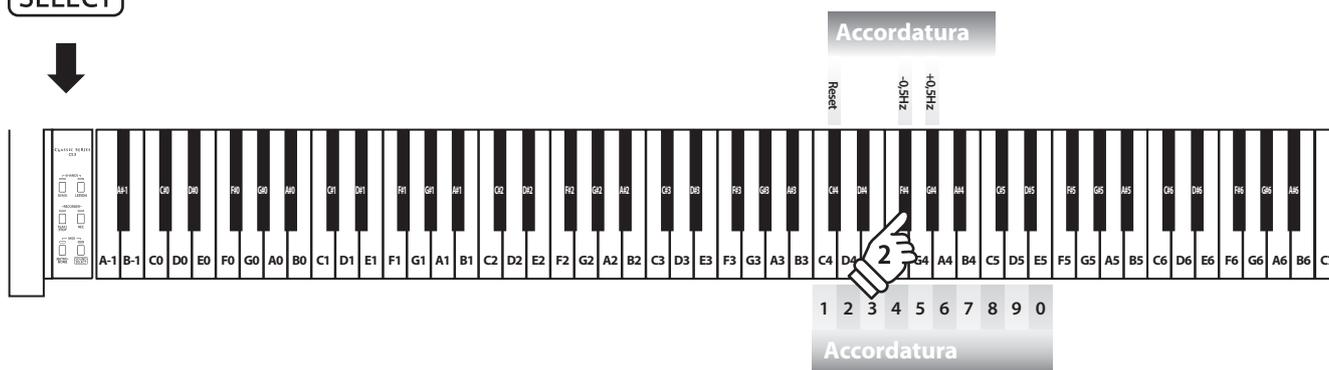


#### Esempio LA=441,5 Hz

Inserire 4,4,1, quindi premere il tasto +.

### ■ Regolazione dell'impostazione Accordatura: Metodo 2

Tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, quindi premere il tasto +/- per aumentare o diminuire la chiave del pianoforte di 0,5 Hz.



# 4 Reverb (Riverbero)

Questa funzione aggiunge riverbero al suono simulando l'ambientazione di un locale domestico, di un palcoscenico o di una sala da concerto. Il tipo di riverbero più adatto viene applicato automaticamente alla selezione di ogni suono, è comunque possibile selezionare manualmente un diverso tipo di riverbero.

## ■ Tipi di riverbero

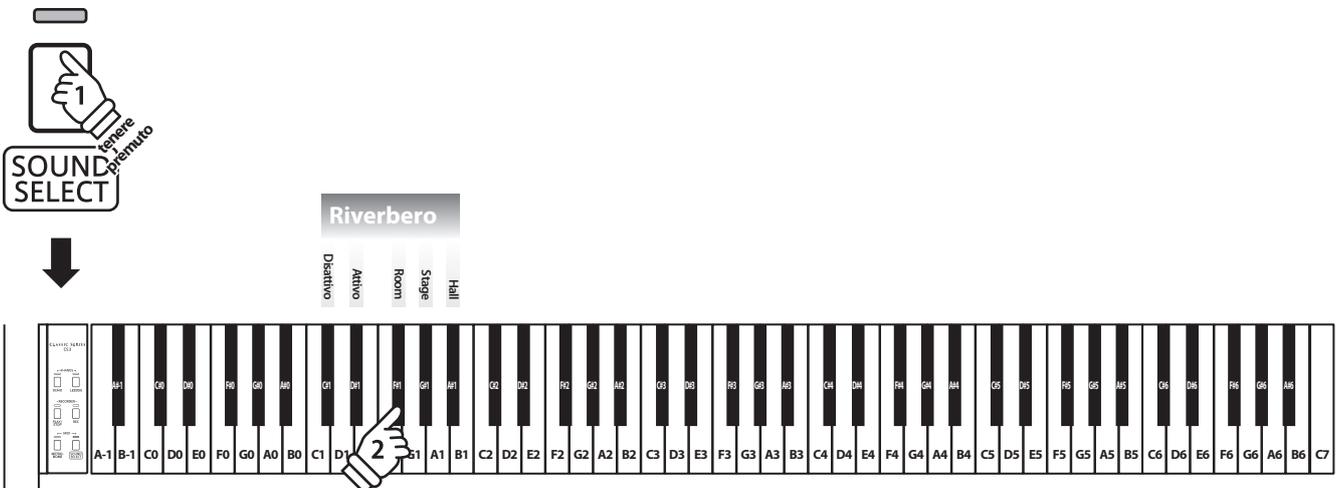
Tipi di riverbero	Descrizione	Tasto
Stanza (default per Concert Grand)	Simula l'ambientazione in un locale domestico o in una piccola sala prove.	F#1
Stage	Simula l'ambientazione in una piccola sala da concerto o palcoscenico.	G#1
Hall	Simula l'ambientazione in una sala da concerto o teatro.	A#1
Disattivo	Disattiva l'effetto riverbero.	C#1
Attivo	(Ri) Attiva l'effetto riverbero.	D#1

## ■ Variazione del tipo di riverbero

Tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, quindi premere il tasto a cui è assegnato il tipo di riverbero desiderato.

\* Per disattivare/attivare l'effetto riverbero, premere il tasto a cui è assegnata la funzione "off/on".

\* Se l'effetto riverbero è disattivato, alla selezione di un tipo di riverbero si attiverà automaticamente.



## 5 Damper Resonance (Risonanza smorzatori)

Quando in un pianoforte acustico viene premuto il pedale del forte, tutti gli smorzatori si alzano permettendo alle corde di vibrare liberamente. Quando su un pianoforte acustico, con il pedale del forte pigiato, viene suonata una nota o un accordo non vibrano solamente le corde delle note suonate ma anche quelle delle altre note vibrano in risonanza simpatica.

Utilizzando l'impostazione risonanza degli smorzatori, il pianoforte digitale CS3 ricrea questo fenomeno e permette di variare il volume dell'impostazione della risonanza.

### ■ Risonanza smorzatori

Suoni influenzati dalla risonanza degli smorzatori

Concert Grand

Concert Grand 2

Studio Grand

### ■ Tipi di risonanza smorzatori

Tipi di risonanza smorzatori	Descrizione	Tasto
Poca	Il suono del pianoforte produce poca risonanza degli smorzatori.	F#2
Media (default)	Il suono del pianoforte produce una risonanza degli smorzatori media.	G#2
Ampia	Il suono del pianoforte produce un'ampia risonanza degli smorzatori.	A#2
Disattivo	Disattiva la risonanza degli smorzatori.	C#2
Attivo	(Ri) Attiva la risonanza degli smorzatori.	D#2

### ■ Variazione del tipo di risonanza degli smorzatori

Tenere premuto il pulsante SOUND SELECT, quindi premere il tasto a cui è assegnato il tipo di risonanza degli smorzatori desiderato.

\* Per disattivare/attivare la risonanza degli smorzatori, premere il pulsante a cui è assegnata la funzione off/on.

\* Se l'effetto risonanza degli smorzatori è disattivata, alla selezione del tipo di risonanza degli smorzatori verrà riattivata.



# 6 Brilliance (Brillantezza)

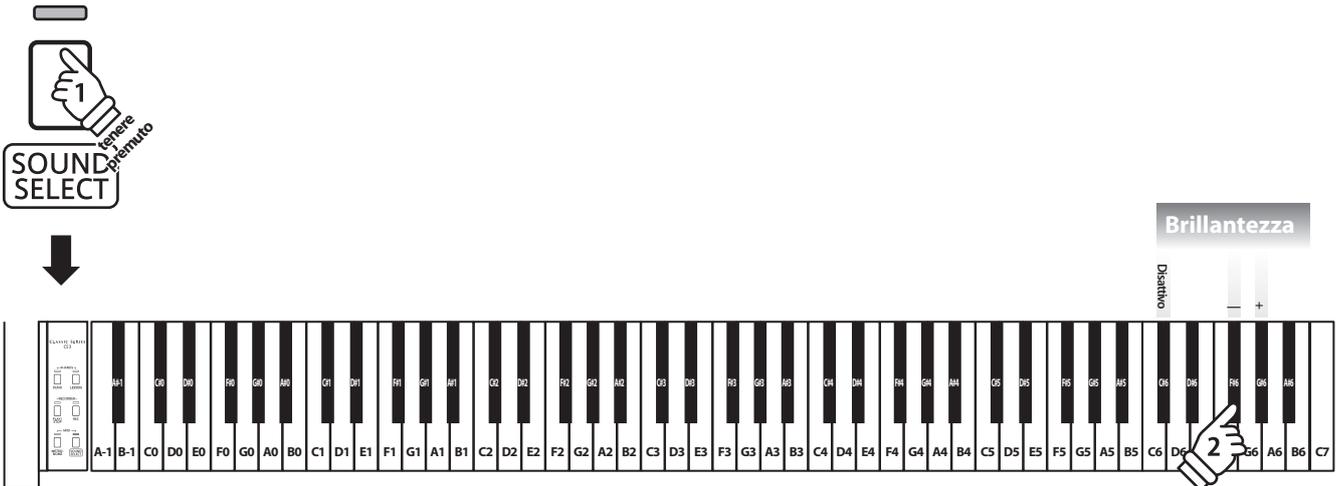
L'impostazione Brillantezza permette di regolare la brillantezza del suono del pianoforte digitale CS3.

## ■ Regolazione dell'impostazione Brillantezza

Tenere premuto il pulsante SOUND/SELECT, quindi premere ripetutamente i tasti -/+ per regolare la brillantezza del suono.

\* L'impostazione Brillantezza può essere regolata in una gamma da 1 a 10, il valore Massimo è 10.

\* Per disattivare l'effetto Brillantezza, premere il tasto assegnato alla funzione "off".



# Impostazioni MIDI

Il termine MIDI è un acronimo di Musical Instrument Digital Interface, uno standard internazionale per la connessione con strumenti musicali, computers ed altre apparecchiature per lo scambio dei dati.

## Terminali MIDI

Terminali MIDI	Funzioni
MIDI IN	Ricezione di note, variazione programma e altri dati.
MIDI OUT	Invio note, variazioni programma e altri dati.

## Canali MIDI

MIDI utilizza dei canali per lo scambio dei dati tra due apparecchiature MIDI. Vi sono canali riceventi (MIDI IN) e trasmettenti (MIDI OUT). La maggioranza degli strumenti musicali o apparecchiature con funzioni MIDI sono dotate di entrambe le prese MIDI IN e OUT e sono in grado di trasmettere e ricevere dati via MIDI. I canali di ricezione sono usati per ricevere dati da altre apparecchiature MIDI e i canali di trasmissione per trasmettere dati ad altre apparecchiature MIDI.

L'illustrazione sotto riportata mostra tre strumenti musicali connessi tra di loro mediante l'utilizzo del MIDI.



L'apparecchiatura trasmittente ① invia il canale di trasmissione e le informazioni della tastiera agli strumenti riceventi ②/③.

Le informazioni arrivano agli strumenti riceventi ②/③.

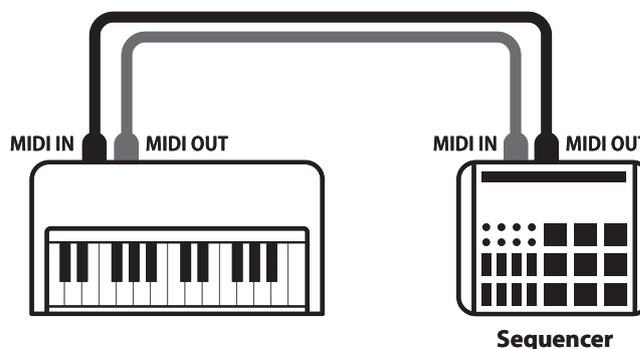
Gli strumenti riceventi ②/③ risponderanno se il canale ricevente è lo stesso di quello di trasmissione ①.

Se i canali non combaciano, gli strumenti riceventi ②/③ non invieranno nessuna risposta.

Si potranno usare i canali da 1 a 16 sia per la ricezione che per la trasmissione.

## Registrazione/Riproduzione con un sequencer

In connessione con un sequencer, il CS3 può essere usato per registrare e riprodurre brani multi-traccia, riproducendo su ogni canale con suoni separati.



## ■ Funzioni MIDI

Il pianoforte digitale CS3 supporta le seguenti funzioni MIDI:

### Trasmissione/ricezione informazioni sulle note

Trasmette/riceve informazioni sulle note a/da uno strumento musicale o apparecchio MIDI collegato.

### Trasmissione/ricezione impostazioni canali

Indica i canali di trasmissione/ricezione entro una scelta da 1 a 16.

### Trasmissione/ricezione dati esclusivi

Trasmette/riceve impostazioni di pannello frontale o menu come dati esclusivi.

### Impostazione Multi-timbro

Riceve dati MIDI da più di una canale da uno strumento musicale o apparecchiatura connessa via MIDI.

\* L'impostazione Multi-timbro deve essere attiva.

### Trasmissione/ricezione numero variazione programma

Trasmette/ricevedati variazione programma a/da uno strumento musicale o apparecchio MIDI collegato.

### Trasmissione/ricezione dati pedali

Trasmette/riceve i dati dei tre pedali a/da uno strumento musicale o apparecchio MIDI collegato.

### Ricezione dati volume

Riceve dati del volume MIDI trasmessi da uno strumento musicale o apparecchio MIDI collegato.

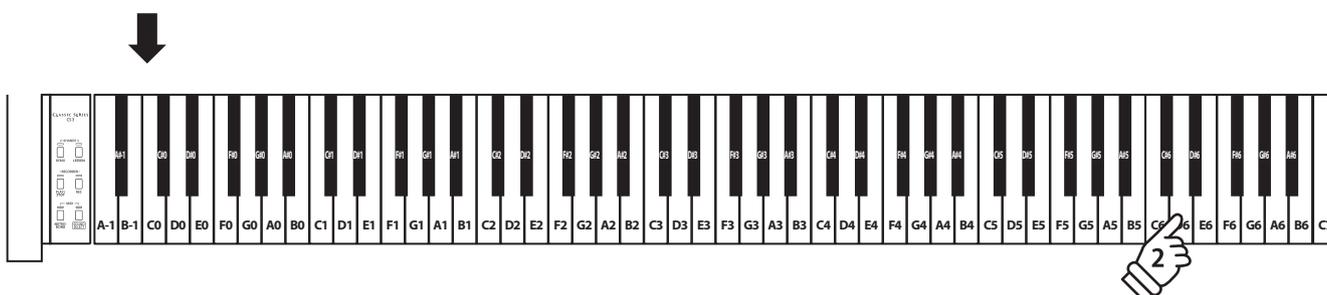
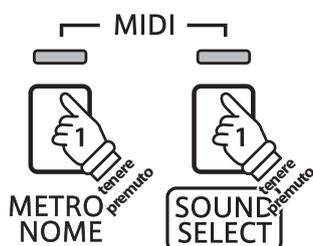
\* Per informazioni relative alle capacità MIDI del pianoforte digitale CS3 fare riferimento alla 'MIDI Implementation Chart' a pag. 45.

## ■ Impostazioni MIDI

Funzione	Spiegazione	Predefinitzione
MIDI Channel (Canale MIDI)	Specifica il canale usato per trasmettere/ricevere le informazioni MIDI.	1ch
Local Control (Controllo locale)	Specifica se un suono interno viene sentito oppure no quando la tastiera è premuta.	Attivo
Multi-timbral mode (Modalità Multitimbro)	Specifica se un'informazione MIDI può essere ricevuta oppure no su più di un canale.	Disattivo
Transmit Program Change Number (Trasmissione numero variazione programma)	Specifica se lo scambio di informazioni viene inviato oppure no quando vengono variati i suoni. Invia un programma di variazioni numeri MIDI da 1 a 128.	Disattivo

## ■ Variazioni impostazioni MIDI

Tenere premuti i pulsanti METRONOME e SOUND SELECT, quindi premere il tasto (i) a cui è assegnata la funzione desiderata.



## 1 MIDI Channel Transmit/Receive (Canali MIDI Trasmissione/Ricezione)

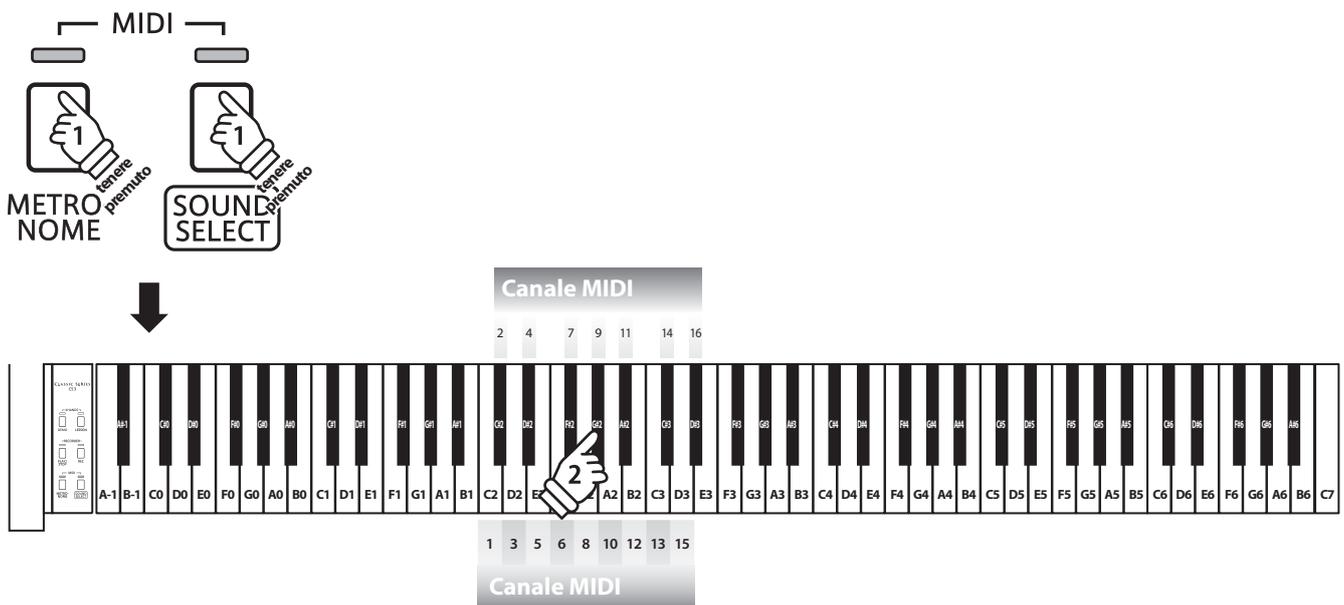
L'impostazione MIDI Channel permette di specificare il canale di trasmissione/ricezione. Il canale selezionato funzionerà sia come trasmettente che ricevente. (Non è possibile specificare canali trasmettenti/riceventi separati).

### ■ Variazione impostazioni canali MIDI

Tenere premuti i pulsanti METRONOME e SOUND SELECT, quindi premere il tasto a cui è assegnato il canale MIDI desiderato.

\* I canali MIDI possono essere specificati entro una gamma da 1 a 16.

\* All'accensione dello strumento il canale MIDI viene automaticamente impostato su '1' (impostazione di default.).



## 2 Local Control (Controllo Locale)

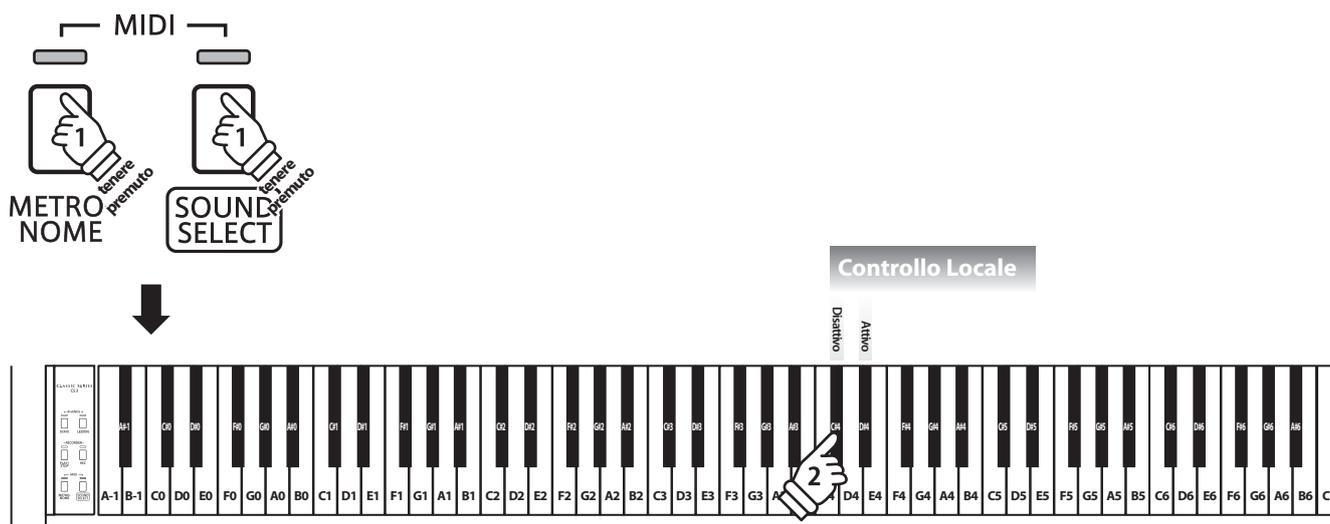
L'impostazione Controllo Locale determina se lo strumento suonerà un suono interno quando vengono premuti i tasti. Questa impostazione è utile quando il pianoforte digitale CS3 è usato per controllare un'apparecchiatura MIDI esterna.

### ■ Impostazioni controllo locale

Controllo Locale	Spiegazione	Tasto
Attivo (default)	Lo strumento suonerà un suono interno e trasmetterà l'informazione ad un'apparecchiatura MIDI esterna.	C#4
Disattivo	Lo strumento trasmetterà solamente l'informazione all'apparecchiatura MIDI esterna.	D#4

### ■ Variazione impostazioni controllo locale

Tenere premuti pulsanti METRONOME e SOUND SELECT, quindi premere il tasto a cui è assegnata l'impostazione di Controllo Locale desiderata.



## 3 Multi-timbral Mode (Modalità Multi-timbro)

L'impostazione Multi-timbro determina se il pianoforte digitale CS3 è in grado oppure no di ricevere simultaneamente informazioni MIDI su più di un canale. Ciò permette allo strumento di riprodurre i dati ricevuti da un'apparecchiatura MIDI esterna.

### ■ Impostazioni Multi-timbro

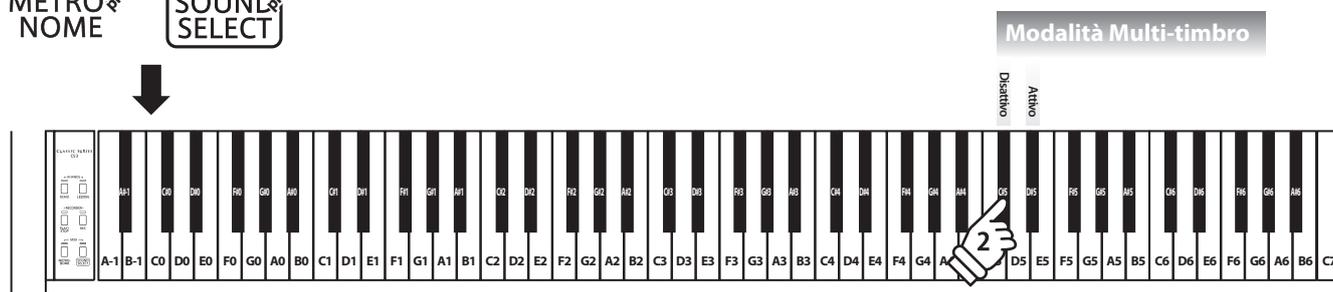
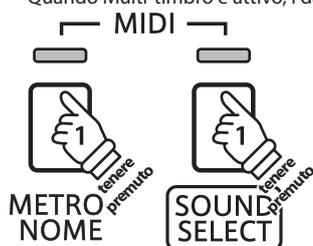
Multi-timbro	Spiegazione	Tasto
Attivo	Funzione Multi-timbro attivata*	C#5
Disattivo (default)	Funzione Multi-timbro disattivata	D#5

\* Far riferimento all'elenco di variazioni numeri programma sotto riportato.

### ■ Variazioni impostazioni Multi-timbro

Tenere premuti i pulsanti METRONOME e SOUND SELECT, quindi premere il tasto a cui è assegnata l'impostazione Multi-timbro desiderata.

\* Quando Multi-timbro è attivo, i dati MIDI ricevuti attraverso il canale 10 non possono essere eseguiti



### ■ Lista Numero di Program Change

Suoni	Modalità Multi-timbro OFF	Modalità Multi-timbro ON		
	Numero programma	Numero programma	Banca MSB	Banca LSB
Concert Grand	1	1	121	0
Concert Grand 2	2	1	95	16
Studio Grand	3	1	121	1
Modern Piano	4	2	121	0
Classic E.Piano	5	5	121	0
Modern E.Piano	6	6	121	0
Jazz Organ	7	18	121	0
Church Organ	8	20	121	0
Harpsichord	9	7	121	0
Vibraphone	10	12	121	0
String Ensemble	11	49	121	0
Slow Strings	12	45	95	1
Choir	13	53	121	0
New Age Pad	14	89	121	0
Atmosphere	15	100	121	0

## 4 Transmit MIDI Program Change (Trasmissione Variazione programma MIDI)

L'impostazione Invio variazione numero di programma determina se il pianoforte digitale CS3 trasmette oppure no le informazioni di variazione programma quando si cambiano i suoni. E' inoltre possibile trasmettere una variazione di numero di programma (entro una gamma da 1 a 128) per cambiare il suono di un'apparecchiatura MIDI esterna.

### ■ Impostazione trasmissione variazione programma MIDI

Trasmissione PGM#	Spiegazione	Tasto
Attivo	Lo strumento invia il programma di variazione numeri quando cambiano i suoni.	C#0
Disattivo (default)	Lo strumento NON invia il programma di variazione numeri quando cambiano i suoni.	D#0

### ■ Variazione impostazione trasmissione variazione programma MIDI

Tenere premuti i pulsanti METRONOME e SOUND SELECT, quindi premere il tasto a cui è assegnata l'impostazione trasmissione variazione programma MIDI desiderata.

### ■ Invio di un numero di variazione programma

Tenere premuti i pulsanti METRONOME e SOUND SELECT, quindi inserire il numero di variazione programma utilizzando i tasti numerici sotto indicati.

\* I numeri di variazione programma sono di tre cifre in una gamma da 001 a 128.

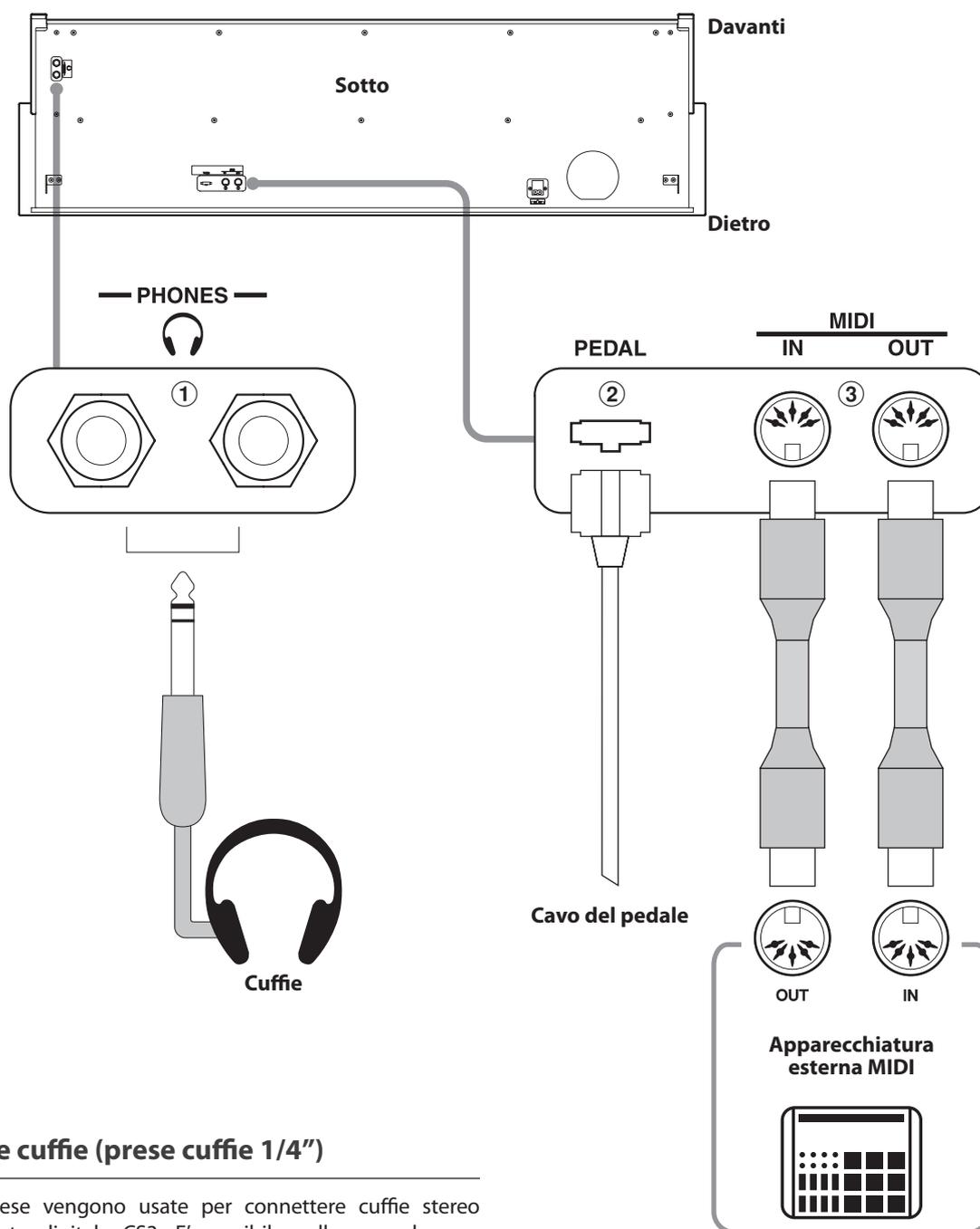
\* Il numero variazione programma verra trasmesso automaticamente subito dopo la digitazione della terza cifra.

**Transmission PGM#**

Disattivo Attivo

**Esempio: Trasmissione PGM#064**  
Inserire 0, 6, e 4

# Connessione ad altre apparecchiature



## ① Prese cuffie (prese cuffie 1/4")

Queste prese vengono usate per connettere cuffie stereo al pianoforte digitale CS3. E' possibile collegare ed usare contemporaneamente due paia di cuffie. Quando le cuffie sono collegate, il suono non verrà emesso dagli altoparlanti.

## ② Connettore PEDALI

Questo connettore viene usato per collegare la pedaliera al pianoforte digitale CS3 (vedere pag. 39).

## ③ Prese MIDI IN/OUT

Queste prese sono usate per collegare il pianoforte digitale CS3 ad un'apparecchiatura MIDI esterna quali un modulo sonoro o un computer con interfaccia MIDI.

# Risoluzione problemi

	Problem	Possibile causa e soluzione	Pag. no.
Power	Lo strumento non si accende.	Controllare che il cavo elettrico sia attaccato saldamente allo strumento e collegato con una presa AC esterna.	pp. 11
Timbri	Lo strumento è acceso, ma non produce suoni quando si premono i tasti.	Controllare che il cursore MASTER VOLUME non sia impostato al livello più basso.	pp. 11
		Controllare che le cuffie (o il relativo adattatore) non siano collegate alla presa PHONES.	pp. 11
		Controllare che il Controllo Locale sia attivo nel menu impostazioni MIDI.	pp. 33
Timbri	Suono distorto quando si suona a volume molto alto.	Controllare che il cursore del MASTER VOLUME sia impostato al giusto livello, riducendo il volume se il suono è troppo distorto.	pp. 11
Pedali	Suonando si sentono strani suoni o rumori.	Il pianoforte digitale CS3 cerca di riprodurre il più accuratamente possibile la ricca varietà timbrica di un pianoforte acustico compresi la risonanza degli smorzatori e altri effetti che contribuiscono ad arricchire le esecuzioni.	pp.27 pp.28
		Anche se questi effetti hanno lo scopo di aumentare il realismo dello strumento, è possibile ridurre il loro risalto o disattivarli completamente utilizzando le impostazioni dei suoni.	
Pedali	I pedali sono instabili o non funzionano totalmente.	Controllare che il cavo dei pedali sia collegato saldamente allo strumento.	pp. 39
	Alla pressione di un pedale la pedaliera non è salda e flette	Controllare che la manopola della pedaliera sia completamente estesa.	pp. 39

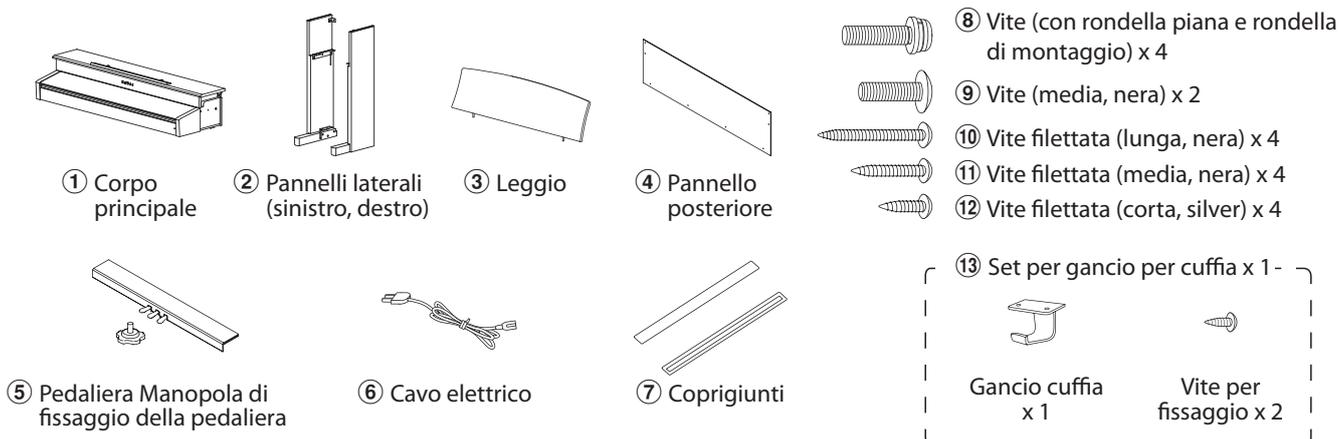
# Istruzioni di assemblaggio



**Leggere attentamente queste istruzioni di assemblaggio prima di montare il pianoforte digitale CS3. Assicurarsi che il lavoro di assemblaggio del pianoforte digitale CS3 sia svolto da due o più persone, in particolare modo quando il corpo principale viene posizionato sul supporto (punto 3).**

## Parti incluse

Prima di procedere al montaggio del pianoforte digitale CS3 assicurarsi che tutte le parti indicate siano presenti. Per l'assemblaggio dello strumento utilizzare un avvitatore Philips (non in dotazione).



## 1. Montaggio pannelli laterali (2), pedaliera e manopola di regolazione (5)

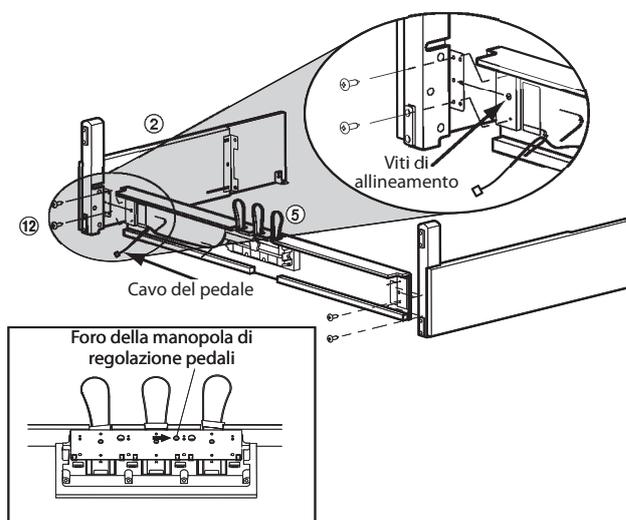
Svolgere ed estendere il cavo di connessione dei pedali fissato alla base della pedaliera (5).

Inserire per circa 1 cm la manopola di regolazione nel foro della pedaliera come indicato nello schema.

Unire la pedaliera (5) ai pannelli laterali (2) utilizzando la vite di allineamento posta all'fine della pedaliera. Assicurarsi di utilizzare correttamente i pannelli laterali per il lato sinistro e per quello destro.

Assicurarsi che la pedaliera e i pannelli laterali siano in perfetto contatto, e che non ci siano ampie distanze tra le parti assemblate.

Inserire le quattro viti silver filettate corte (12) nei fori corrispondenti così come illustrato e fissare con fermezza la pedaliera ai pannelli sinistro e destro.

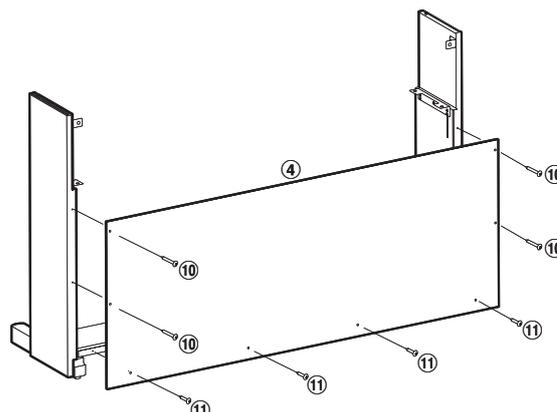


## 2. Fissaggio del pannello posteriore (4)

Consente di posizionare verticalmente la pedaliera e i pannelli laterali.

Fissare temporaneamente il pannello posteriore (4) ai pannelli laterali destro e sinistro mediante le quattro viti filettate (10), lasciando una tolleranza di serraggio di circa 1-2 mm.

Fissare quindi la base del pannello posteriore alla pedaliera utilizzando le quattro viti medie di colore nero (11).



### 3. Montaggio del corpo principale ①



**I passaggi di seguito indicati devono essere effettuati da due o più persone.**

Sollevarlo il corpo principale ① e posarlo con attenzione sul supporto.

Posizionare il corpo principale verso la parte frontale del supporto, in modo che i fori metallici di raccordo siano visibili dall'alto.

Far scivolare lentamente il corpo principale verso il retro sino a che la base si agganci con i fissaggi posti all'interno dei pannelli bloccandosi.



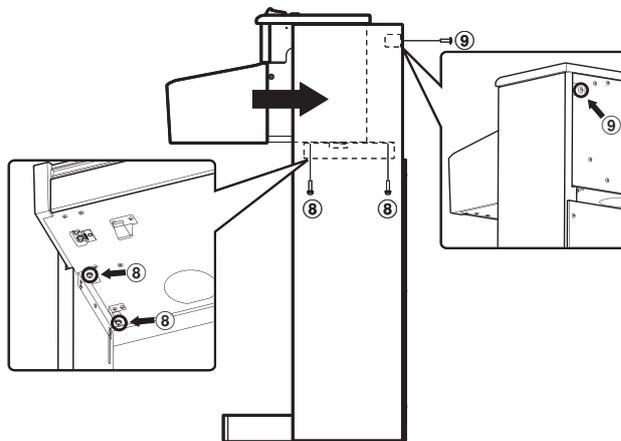
**Quando il corpo principale viene appoggiato sul supporto prestare attenzione a non imprigionare mani o dita.**

Fissare temporaneamente il corpo principale al supporto mediante due viti ⑨, lasciando anche in questo caso una tolleranza di serraggio di 1-2 mm.

Fissare da sotto il corpo principale al supporto mediante le quattro viti (con rondella piana e rondella di montaggio) ⑧.

Inizialmente avvitare lentamente tutte e quattro le viti, in modo da poter regolare la posizione del corpo principale sul supporto. Quando tutte e quattro le viti sono inserite e il corpo principale è in posizione corretta, stringerle con fermezza.

Quindi fissare fermamente tutte le viti ⑨ e ⑩.



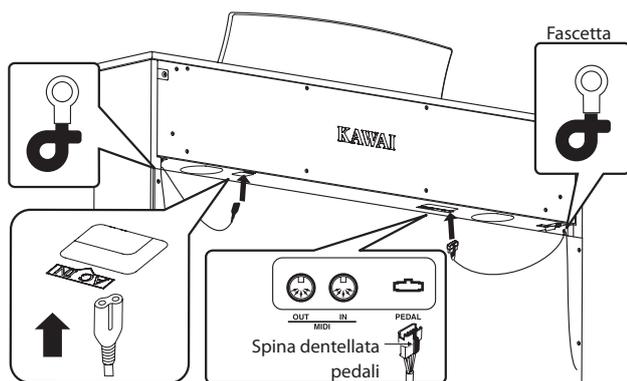
**Avvitare con fermezza tutte le viti per assicurare saldamente il corpo principale al supporto. Un'errata procedura può causare ferite e danni.**

### 4. Connessione del cavo dei pedali e dell'adattatore AC

Collegare il cavo dei pedali al terminale PEDAL posizionato sotto al corpo principale, assicurandosi che la spina dentellata sia rivolta verso il retro dello strumento.

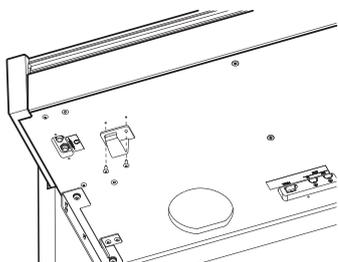
Collegare l'adattatore AC ⑥ al terminale AC IN.

Per fissare i cavi utilizzare le relative fascette.



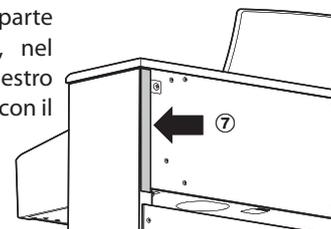
### 7. Fissaggio del gancio cuffia (opzionale)

Se lo si desidera, è possibile fissare il gancio per la cuffia sotto il corpo principale mediante le relative viti filettate.



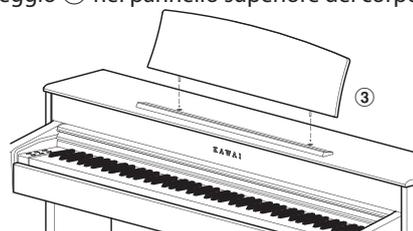
### 5. Fissaggio dei coprigiunti

Attaccare i coprigiunti ⑦ alla parte posteriore dello strumento, nel punto in cui pannelli laterali destro e sinistro entrano in contatto con il corpo principale.



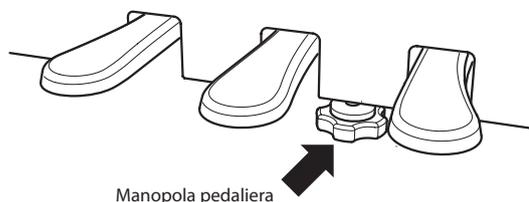
### 6. Montaggio del leggio

Inserire il leggio ③ nel pannello superiore del corpo principale.



### 8. Regolazione della manopola pedaliera

Girare la manopola in senso anti-orario sino a quando entra in contatto con il pavimento mantenendo saldi i pedali.



# Elenco brani demo e musica per pianoforte (US, Canada, UK, and Australia)

## ■ Elenco brani demo

Tasto	No.	Suoni (Titolo dei brani)	Compositore
A#-1	1	Concert Grand	Kawai
C#0	2	Concert Grand 2	Chopin
D#0	3	Studio Grand	Kawai
F#0	4	Modern Piano	Kawai
G#0	5	Classic E.Piano	Kawai
A#0	6	Modern E.Piano	Kawai
C#1	7	Jazz Organ	Kawai
D#1	8	Church Organ (Chorale Prelude "Wachet auf, ruft uns die Stimme.")	Bach
F#1	9	Harpsichord (French Suite No.6)	Bach
G#1	10	Vibraphone	Kawai
A#1	11	String Ensemble (Le quattro stagioni 'La Primavera')	Vivaldi
C#2	12	Slow String	Kawai
D#2	13	Choir (Danny Boy)	Irish folk song
F#2	14	New Age Pad	Kawai
G#2	15	Atmosphere	Kawai

## ■ Elenco brani musica per pianoforte

Tasto	No.	Titolo dei brani	Compositore
A-1	1	Air D dur, BWV.1068	J.S.Bach
B-1	2	Das Wohltemperierte Klavier, I Teil, 24 Praludium und Fuga, BWV.846 "PRALUDIUM C dur"	J.S.Bach
C0	3	French Suite No.1 "ALLEMANDE"	J.S.Bach
D0	4	French Suite No.3 "ALLEMANDE"	J.S.Bach
E0	5	French Suite No.5 "ALLEMANDE"	J.S.Bach
F0	6	French Suite No.5 "GAVOTTE"	J.S.Bach
G0	7	French Suite No.6 "ALLEMANDE"	J.S.Bach
A0	8	English Suite No.3 "GAVOTTE"	J.S.Bach
B0	9	Sonata No.28 in A Major, op.101 1st MOV.	L.V.Beethoven
C1	10	Sonata No.14 in C sharp Minor, op.27 No.2 "MOON LIGHT" 1st MOV.	L.V.Beethoven
D1	11	Sonata No.14 in C sharp Minor, op.27 No.2 "MOON LIGHT" 2nd MOV.	L.V.Beethoven
E1	12	Sonata No.8 in C Minor, op.13 "PATHETIQUE" 2nd MOV.	L.V.Beethoven
F1	13	6 Stucke, op.118 No.2 "INTERMEZZO in A Major"	J.Brams
G1	14	Walzer, op.39 "Valse As dur"	J.Brams
A1	15	Suite Bergamasque "CLAIR DE LUNE"	C.A.Debussy
B1	16	Suite Bergamasque "PRELUDE"	C.A.Debussy
C2	17	Reverie	C.A.Debussy
D2	18	3 Romances Sana Paroles No.3 in A flat Major, op.17	G.Faure
E2	19	Nocturne No.10 in E Minor	J.Field
F2	20	Nocturne No.5 in B flat Major	J.Field
G2	21	Lieder Ohne Worte Heft 1 in E dur, op.19b "SWEET REMEMBRANCE"	F.Mendelssohn
A2	22	Lieder Ohne Worte Heft 8 in g moll, op.102 NO.4 "THE SIGHING WIND"	F.Mendelssohn
B2	23	Sonata in A Major, K.331 1st MOV.	W.A.Mozart
C3	24	Sonata in C Major, K.545 3rd MOV.	W.A.Mozart
D3	25	Sonata in G Major, K.283 1st MOV.	W.A.Mozart
E3	26	Sonata in G Major, K.283 2nd MOV.	W.A.Mozart
F3	27	Sonata in G Major, K.283 3rd MOV.	W.A.Mozart
G3	28	Sonata in F Major, K.547a 2nd MOV.	W.A.Mozart
A3	29	Ave Maria, D.839	F.Schubert
B3	30	Chopin	R.Schumann
C4	31	Coquette	R.Schumann
D4	32	Replique---Sphinxes	R.Schumann
E4	33	Fantasiestucke op.12 "DES ABENDS"	R.Schumann
F4	34	Kinderszenen op.15 "BITTENDES KIND"	R.Schumann
G4	35	Kinderszenen op.15 "TRÄUMEREI"	R.Schumann
A4	36	Kinderszenen op.15 "FÜRCHTENMACHEN"	R.Schumann
B4	37	Kinderszenen op.15 "VON FREMDEN LÄNDERN UND MENSCHEN"	R.Schumann
C5	38	Kinderszenen op.15 "GLÜCKES GENUG"	R.Schumann
D5	39	Kinderszenen op.15 "FAST ZU ERNST"	R.Schumann
E5	40	Kinderszenen op.15 "KIND IM EINSCHLUMMERN"	R.Schumann
F5	41	Barcarolle, op.37a-6	P.I.Tchaikovsky
G5	42	Casse-Noisette, op.71A No.2-iv "DANCE ARABE"	P.I.Tchaikovsky

# Elenco brani demo e musica per pianoforte (Rest of the World)

## ■ Elenco brani demo

Tasto	No.	Suoni (Titolo dei brani)	Compositore
A#-1	1	Concert Grand	Kawai
C#0	2	Concert Grand 2	Chopin
D#0	3	Studio Grand	Kawai
F#0	4	Modern Piano	Kawai
G#0	5	Classic E.Piano	Kawai
A#0	6	Modern E.Piano	Kawai
C#1	7	Jazz Organ	Kawai
D#1	8	Church Organ (Chorale Prelude "Wachet auf, ruft uns die Simme.")	Bach
F#1	9	Harpsichord (French Suite No.6)	Bach
G#1	10	Vibraphone	Kawai
A#1	11	String Ensemble (Le quattro stagioni 'La Primavera')	Vivaldi
C#2	12	Slow String	Kawai
D#2	13	Choir (Danny Boy)	Irish folk song
F#2	14	New Age Pad	Kawai
G#2	15	Atmosphere	Kawai

## ■ Elenco brani musica per pianoforte

Tasto	No.	Titolo dei brani	Compositore
A-1	1	Tambourin	J.P.Rameau
B-1	2	The harmonious blacksmith	G.F.Handel
C0	3	Menuett BWV.Anh.114	J.S.Bach
D0	4	Menuett BWV.Anh.115	J.S.Bach
E0	5	Menuett BWV.Anh.116	J.S.Bach
F0	6	Le Coucou	L.C.Daquin
G0	7	Gavotte	F.J.Gossec
A0	8	Menuett	L.Boccherini
B0	9	Thema und Variationen	W.A.Mozart
C1	10	Türkischer Marsch	W.A.Mozart
D1	11	Menuett	W.A.Mozart
E1	12	Sonate für Klavier No.14 "Mondschein"	L.v.Beethoven
F1	13	Sonate für Klavier No.8 "Pathétique"	L.v.Beethoven
G1	14	Für Elise	L.v.Beethoven
A1	15	Rondo favori	J.N.Hummel
B1	16	Impromptu op.90-4	F.P.Schubert
C2	17	Moments musicaux op.94-3	F.P.Schubert
D2	18	Entr'acte	F.P.Schubert
E2	19	Impromptu op.142-3	F.P.Schubert
F2	20	Auf Flügeln des Gesanges	F.Mendelssohn
G2	21	Frühlingslied	F.Mendelssohn
A2	22	Rondo Capriccioso	F.Mendelssohn
B2	23	Chanson de l'adieu	F.F.Chopin
C3	24	Raindrop	F.F.Chopin
D3	25	Petit chien	F.F.Chopin
E3	26	Nocturne No.2	F.F.Chopin
F3	27	Fantaisie-Impromptu	F.F.Chopin
G3	28	Polonaise No.3 "Militaire"	F.F.Chopin
A3	29	Polonaise No.6 "Héroïque"	F.F.Chopin

# Elenco brani funzione Lesson

## ■ US, Canada, UK, Australasia

### Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A

A-1	Right & Left
B-1	Left & Right
C0	Merrily We Roll Along/O'er the Deep Blue Sea
D0	Hand-Bells
E0	Jolly Old Saint Nicholas
F0	Old MacDonald
G0	Batter Up!
A0	My Clever Pup
B0	The Zoo
C1	Playing in a New Position
D1	Sailing
E1	Skating
F1	Wishing Well
G1	Rain, Rain!
A1	A Happy Song
B1	Position C
C2	A Happy Song
D2	See-Saws
E2	Just a Second!
F2	Balloons
G2	Who's on Third?
A2	Mexican Hat Dance
B2	Rock Song
C3	Rockets
D3	Sea Divers
E3	Play a Fourth
F3	July the Fourth!
G3	Old Uncle Bill
A3	Love Somebody
B3	My Fifth
C4	The Donkey
D4	Position G
E4	Jingle Bells!
F4	Willie & Tillie
G4	A Friend Like You
A4	My Robot
B4	Rockin' Tune
C5	Indian Song
D5	Raindrops
E5	It's Halloween!
F5	Horse Sense

### Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B

A-1	Step Right Up!
B-1	The Carousel
C0	Hail to Thee, America!
D0	Brother John
E0	Good Sounds
F0	The Cuckoo
G0	Money Can't Buy Ev'rything!
A0	Ping-Pong
B0	Grandpa's Clock
C1	When the Saints Go Marching In
D1	G's in the "BAG"
E1	Join the Fun
F1	Oom-Pa-pa!
G1	The Clown
A1	Thumbs on C!
B1	Waltz Time
C2	Good King Wenceslas
D2	The Rainbow
E2	Good Morning to You!
F2	Happy Birthday to You!
G2	Yankee Doodle
A2	The Windmill
B2	Indians
C3	New Position G
D3	Pedal Play
E3	Harp Song
F3	Concert Time
G3	Music Box Rock
A3	A Cowboy's Song
B3	The Magic Man
C4	The Greatest Show on Earth!
D4	The Whirlwind
E4	The Planets
F4	C Major Scale Piece
G4	G Major Scale Piece
A4	Carol in G Major
B4	The Same Carol in C Major
C5	French Lullaby
D5	Sonatina
E5	When Our Band Goes Marching By!

## ■ Resto del mondo

### Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)

A-1	La candeur
B-1	Arabesque
C0	Pastorale
D0	Petite réunion
E0	Innocence
F0	Progrès
G0	Courant Limpide
A0	La gracieuse
B0	La chasse
C1	Tendre fleur
D1	La bergeronnette
E1	Adieu
F1	Consolation
G1	La styrienne
A1	Ballade
B1	Douce plainte
C2	Babillarde
D2	Inquiétude
E2	Ave Maria
F2	Tarentelle
G2	Harmonie des anges
A2	Barcarolle
B2	Retour
C3	L'hirondelle
D3	La chevaleresque

### Czerny 30 (Etudes de Mécanisme, Opus 849)

A-1	No. 1
B-1	No. 2
C0	No. 3
D0	No. 4
E0	No. 5
F0	No. 6
G0	No. 7
A0	No. 8
B0	No. 9
C1	No. 10
D1	No. 11
E1	No. 12
F1	No. 13
G1	No. 14
A1	No. 15
B1	No. 16
C2	No. 17
D2	No. 18
E2	No. 19
F2	No. 20
G2	No. 21
A2	No. 22
B2	No. 23
C3	No. 24
D3	No. 25
E3	No. 26
F3	No. 27
G3	No. 28
A3	No. 29
B3	No. 30

## ■ Disponibilità dei volumi di brani per la funzione Lesson

I volumi *Alfred's Basic Piano Library*, *Burgmüller: Etudes Faciles*, e *Czerny: Etudes de Mécanisme* vengono venduti separatamente. Contattate il vostro rivenditore locale per avere maggiori informazioni. Le sedi di Alfred possono essere contattate direttamente:

### USA / Canada

Alfred Music Publishing  
PO Box 10003  
Van Nuys, CA 91410  
Tel: +1 (800) 292-6122  
Email: [sales@alfred.com](mailto:sales@alfred.com)  
Website: <http://www.alfred.com>

### UK

Alfred Publishing Co (UK) Ltd  
Burnt Mill, Elizabeth Way  
Harlow, Essex,  
Tel: +44 (0) 1279 828960  
Email: [music@alfredUK.com](mailto:music@alfredUK.com)

### Australia

Alfred Publishing Australia  
PO Box 2355  
Taren Point NSW 2229  
Tel: +61 (02) 9524 0033  
Email: [sales@alfredpub.com.au](mailto:sales@alfredpub.com.au)

# Caratteristiche tecniche

## ■ Pianoforte digitale Kawai CS3

<b>Tastiera</b>	88 tasti pesati con superficie Ivory Touch e meccanica Responsive Hammer (RH) con scappamento
<b>Sorgente suono</b>	Progressive Harmonic Imaging™ (PHI)
<b>Suoni interni</b>	Concert Grand, Concert Grand 2, Studio Grand, Modern Piano, Slow Strings, Classic E.Piano, Church Organ, Harpsichord
<b>Polifonia</b>	max. 96 note
<b>Riverbero</b>	Stanza, Palco, Sala da concerto
<b>Registratore interno</b>	3 brani – capacità di memoria circa 15.000 note
<b>Funzione Lesson</b>	Brani dai volumi Alfred o Burgmüller e Czerny, a seconda dell'area di mercato
<b>Metronomo</b>	Battiti: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, 6/8 Tempo: 10-300 bpm
<b>Brani dimostrativi</b>	15 brani
<b>Musica per pianoforte</b>	29 o 42 pezzi, a seconda dell'area di mercato
<b>Modalità tastiera</b>	Dual (con regolazione del bilanciamento volume) A Quattro mani (con regolazione del punto di divisione)
<b>Altre Funzioni</b>	Tocco, Trasposizione, Accordatura, Riverbero, Risonanza smorzatori, Brillantezza, Canali MIDI, Controllo Locale, Multi-timbro, Trasmissione variazione numero programma
<b>Pedali</b>	Forte (con funzione di mezzo pedale, Piano, Tonale)
<b>Prese</b>	MIDI (IN/OUT), Cuffie x 2
<b>Altoparlanti</b>	12 cm x 2 (altoparlanti ad estensione totale) 5 cm x 2 (tweeters)
<b>Amplificazione</b>	20 W x 2
<b>Consumo elettrico</b>	50 W
<b>Coperchio Tastiera</b>	Scorrevole
<b>Dimensioni</b> (Escluso leggio)	1415 (L) x 425 (P) x 907 (H) mm
<b>Peso</b>	55 kg

# MIDI Implementation Chart

## ■ Pianoforte digitale Kawai CS3

Date : Agosto 2010 Version : 1.0

Funzioni		Trasmissione	Ricezione	Note
Canale base	All'accensione	1	1	
	Impostabile	1 - 16	1 - 16	
Modalità	All'accensione	Mode 3	Mode 1	** All'accensione viene attivato Omni mode. Omni mode può essere disattivato attraverso le operazioni di impostazione canale MIDI.
	Messaggio	×	Mode 1, 3**	
	Alternativa	*****	×	
Numero nota		9 - 120*	0 - 127	* 9-120, inclusa trasposizione
	Gamma	*****	0 - 120	
Velocità	Attivazione Note	○ 9nH v=1-127	○	
	Disattivazione Note	× 9nH v=0	×	
Dopo il tocco	Chiave specifica	×	×	
	Canale specifico	×	×	
Curva d'intonazione		×	×	
Variazione controllo	7	×	○	Volume
	64	○ (pedale destro)	○	Pedale del forte
	66	○ (pedale centrale)	○	Pedale tonale
	67	○ (pedale sinistro)	○	Pedale del piano
Gamma di impostazione variazione programma		○ (0 - 127) *****	○ (0 - 127)	
Esclusivo		○	○	la trasmissione può essere selezionata
Comune	Posizione brano	×	×	
	Selezione brano	×	×	
	Accordatura	×	×	
Tempo reale	Orologio	×	×	
	Comandi	×	×	
Altre Funzioni	Locale attivo/disattivo	×	○	
	Tutte le note disattivo	×	○	
	Rilevamento attivo	○	○	
	Re-impostazione	×	×	
Note				

Mode 1: omni mode On, Poly  
Mode 3: omni mode Off, Poly

Mode 2: omni mode On, Mono  
Mode 4: omni mode Off, Mono

○ : Yes  
× : No









## LESSON

Selecting a Lesson book and song

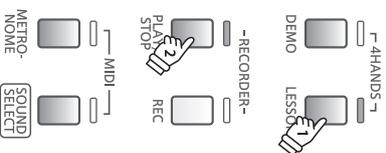
Book 2 \*\*

A-1	C0	D0	F0	G0	A0	C1	D1
A-1	B-1	C0	D0	E0	F0	G0	A0
1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	...				

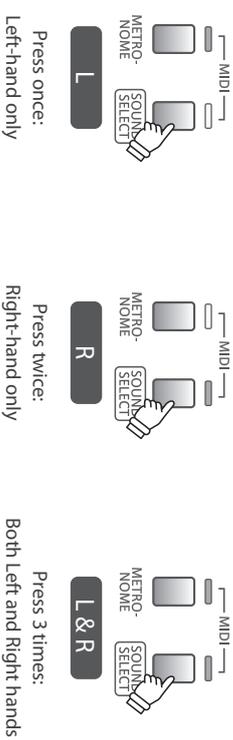
Song Number

\*Press this key before selecting the song to select Book 2

Listening to the song



Selecting the part to practice



## RECORDER

Record song

Song Selection

① Enter recording mode.

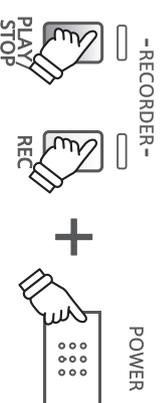
② Select a song memory

③ Start recording

Play song

Song Selection

Erase all songs



① Hold both buttons

② Turn the power on

## MIDI

Transmit MIDI Program Change

MIDI

METRO-NOME

SOUND SELECT

OFF	ON						
A-1	C0	D0	F0	G0	A0	C1	D1
A-1	B-1	C0	D0	E0	F0	G0	A0
1	2	3	4	5	6	7	8
9	0						

Program Number (3 digits)

MIDI Channel

2	4	7	9	11
14	16			

MIDI Channel

MIDI Local Control

OFF

ON

Multi-timbral Mode

OFF

ON

A-1	C0	D0	F0	G0	A0	C1	D1
A-1	B-1	C0	D0	E0	F0	G0	A0
1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	16
F3	G3	A3	C4	D4	F4	G4	A4
C5	D5	F5	G5	A5	B5	C6	D6
E6	F6	G6	A6	B6	C7		



# **KAWAI**

---

THE FUTURE OF THE PIANO

CS3 Manuale Utente  
KPSZ-0430 : 816947  
OW1044I-S1104  
Version 3  
Printed in Indonesia

Copyright © 2011 Kawai Musical Instruments Mfg. Co.,Ltd. All Rights Reserved.